

# Provoz, součásti

## Elektrická bezvzduchová stříkací zařízení



### 3A9142D

CS

**Pro přenosný bezvzduchový nástřik architektonických barev a krycích nátěrů. Určeno jen k profesionálnímu používání. Není schváleno k použití ve výbušném nebo nebezpečném prostředí.**

**Modely: 490 XT, 495 XT, 650 XT**

Maximální pracovní tlak 3300 psi (228 bar, 22,8 MPa)

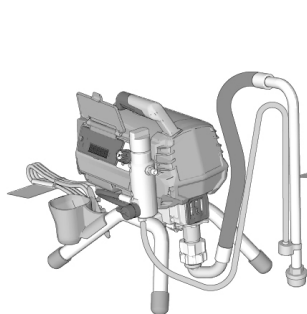
Informace včetně schválení k modelům najdete na straně 4



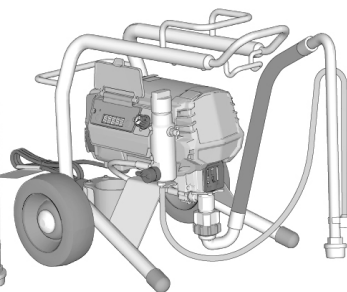
### Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si přečtěte všechna varování a pokyny v této příručce, v souvisejících příručkách a na napájecím kabelu. Důkladně se seznamte s ovládním a řádným používáním zařízení. Tyto pokyny uschovejte.

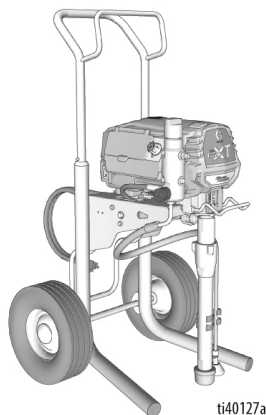
Související příručky	Popis
3A6285	Stříkací pistole (Contractor PC)
334599	Čerpadlo



Ultra 490 XT



Ultra 495 XT



Ultra 650 XT

ti40127a



Používejte pouze originální náhradní součásti od společnosti Graco.

Použití jiných než originálních náhradních součástí společnosti Graco může zrušit platnost záruky.

## Obsah

<b>Přeložené příručky .....</b>	<b>3</b>
<b>Modely .....</b>	<b>4</b>
<b>Výstrahy .....</b>	<b>5</b>
<b>Identifikace součástí .....</b>	<b>9</b>
Modely se stojanem .....	9
Modely Lo-Boy .....	10
Modely Hi-Boy .....	11
Ovládání a displej .....	12
<b>Uzemnění .....</b>	<b>13</b>
Prodlužovací kabely .....	13
Nádoby .....	13
<b>Postup uvolnění tlaku .....</b>	<b>14</b>
<b>Sestavení .....</b>	<b>16</b>
<b>Spuštění .....</b>	<b>19</b>
<b>Obsluha .....</b>	<b>21</b>
Instalace trysky .....	21
Režimy výkonnosti .....	21
Stříkací .....	22
Čištění ucpané trysky .....	23
Čištění .....	23
<b>Digitální displej .....</b>	<b>26</b>
Obsluha – hlavní nabídka .....	26
Výběr režimů výkonnosti .....	27
TurboClean .....	27
Watchdog .....	27
Displej uložených dat .....	28
Kalibrace ovladače .....	29
Kalibrace převodníku .....	29
<b>Aplikace BlueLink® .....</b>	<b>30</b>
<b>Údržba .....</b>	<b>31</b>
Recyklace a likvidace na konci životnosti .....	31
<b>Odstraňování problémů .....</b>	<b>32</b>
Mechanické závady / proudění kapaliny .....	32
Elektrický systém .....	34
Řídicí panel .....	35
Motor .....	36
<b>Součásti .....</b>	<b>38</b>
<b>Příslušenství a štítky .....</b>	<b>48</b>
<b>Schémata elektrického zapojení .....</b>	<b>49</b>
110-120 V .....	49
220-240 V .....	50
110 V, Spojené království .....	51
<b>Technické údaje .....</b>	<b>52</b>
<b>Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie .....</b>	<b>53</b>
<b>Standardní záruka společnosti Graco .....</b>	<b>54</b>
<b>Informace společnosti Graco .....</b>	<b>55</b>

# Přeložené příručky

Digitální verze přeložených příruček k tomuto produktu naleznete na [www.graco.com](http://www.graco.com), nebo naskenováním QR kódu uvedeného níže v části Odkaz na jazyky. Dostupné překlady a jejich příslušná čísla příruček Graco jsou uvedena zde.








Bulharština	3A9137	Korejština	3A9158
Čínština	3A9156	Lotyština	3A9134
Chorvatština	3A9141	Litevština	3A9135
Čeština	3A9142	Norština	3A9136
Dánština	3A9143	Polština	3A9133
Holandština	3A9140	Portugalština	3A9130
Čeština	3A9095	Rumunština	3A9131
Estonština	3A9138	Slovenština	3A9144
Finština	3A9139	Slovinština	3A9145
Francouzština	3A9155	Španělština	3A9154
Němčina	3A9149	Švédština	3A9150
Řečtina	3A9146	Turečtina	3A9153
Maďarština	3A9147		
Japonština	3A9157		

## Odkaz na jazyky

Chcete-li vyhledat přeložené příručky online, naskenujte QR kód a na zobrazené webové stránce vyhledejte příslušnou příručku.



## Modely

Schvalovací značka	Elektrická hodnocení a oblasti	Model	Stojan 	Model Lo-Boy 	Hi-Boy 
	110-120 V 50-60 Hz  Severní Amerika	Ultimate™ 490 XT	826284	826285	826286
		Ultra® 490 XT	19D519	19D520	19D521
		Ultimate 495 XT	826287	826288	826289
		Ultra 495 XT	19D522	19D523	19D524
		Ultimate 650 XT		826293	826294
		Ultra 650 XT		20B304	20B305
	220-240 V 50-60 Hz  EMEA CEE 7/7	Ultra 490 XT	19D525		19D526
		Ultra 495 XT	19D527		19D528
		Ultra 650 XT			20B308
	100-120 V 50-60 Hz  Velká Británie FORMULÁŘ CEE	Ultra 495 XT	19D529		19D530
		Ultra 650 XT			20B311
	220-240 V 50-60 Hz  Austrálie, Nový Zéland	Ultra 490 XT	19D531		
		Ultra 495 XT	19D532	19D534	19D533
		Ultra 650 XT		20B327	20B328
	100-120 V 50-60 Hz  Japonsko, Tchaj-wan	Ultra 490 XT	19D535		
		Ultra 495 XT	19D536		

# Výstrahy

Následující varování se týkají nastavení, používání, uzemnění, údržby a oprav tohoto zařízení. Symbol vykřičníku představuje obecnou výstrahu, zatímco symbol nebezpečí se týká konkrétních rizik postupu. Když se tyto symboly objeví v textu této příručky nebo na varovných štítcích, vyhledejte si význam příslušných varování. V příručce se mohou podle potřeby objevovat symboly nebezpečí specifické pro výrobek a výstrahy neuvedené v tomto bodě.

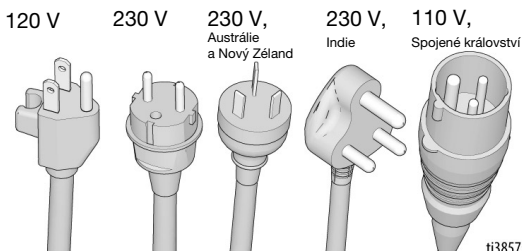
## ⚠ VÝSTRAHA



### UZEMNĚNÍ

Produkt musí být uzemněn. Pokud dojde k elektrickému zkratu, uzemnění snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem, protože poskytuje elektrickému proudu únikové propojení. Výrobek je vybaven kabelem se zemnicím vodičem a příslušnou zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být připojena do zásuvky, která je řádně instalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními pravidly a předpisy.

- Nesprávná instalace zemnicí zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.
- Při opravě nebo výměně kabelu nebo zástrčky nesmí být zemnicí vodič připojen k žádné napájecí zásuvce.
- Vodič se zelenou izolací nebo izolací se zeleno-žlutými pruhy je zemnicí vodič.
- Pokud pokynům k uzemnění zcela nerozumíte nebo pokud si nejste jisti, zda je produkt správně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.
- Neupravujte přiloženou zástrčku. Pokud originální zástrčku kabelu nelze zasunout do zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu zásuvky.
- Tento produkt je určen k napájení z elektrického rozvodu 120 V nebo 230 V a je vybaven zemnicí zástrčkou podobnou těm na obrázku.



- Produkt připojujte jen k zásuvce, která má stejné uspořádání jako zástrčka.
- Nepoužívejte s tímto produktem adaptér 3 na 2.

Prodlužovací kabely:

- Používejte jedině třívodičový prodlužovací kabel se zemnicí zástrčkou a zásuvku se stejným uspořádáním jako zástrčka produktu.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel není poškozen.
- Je-li třeba použít prodlužovací šňůru, použijte šňůru o průřezu alespoň 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG), aby snesla proud, který produkt používá.
- Poddimenzovaný kabel může způsobit úbytek napětí, ztrátu výkonu a přehřívání.

## VÝSTRAHA



### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Hořlavé výparů, jako jsou výparů z rozpouštědel nebo barev na pracovišti, se mohou vznítit nebo vybuchnout. Dodržování následujících pokynů pomůže zabránit vzniku požáru a výbuchu:



- Nestříkejte hořlavé nebo vznětlivé materiály v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů vznícení, například cigaret, motorů a elektrických zařízení.



- Barva či rozpouštědla protékajícími zařízeními mohou vyvolat výboj statické elektřiny. Za přítomnosti výparů z barev či rozpouštědel může statická elektřina způsobit požár či výbuch. Všechny součásti stříkacího systému, včetně čerpadla, sestavy hadic, stříkací pistole a předměty v prostoru stříkání a okolo něj musí být řádně uzemněny, aby byly chráněny před statickými výboji a jiskrami. Používejte vodivé nebo uzemněné vysokotlaké hadice určené pro bezvzduchové stříkací zařízení značky Graco.



- Ověřte, že jsou všechny nádoby a sběrné systémy uzemněny, aby nedošlo ke statickému výboji. Nepoužívejte vložky do nádob, pokud nemají antistatickou úpravu nebo nejsou vodivé.
- Používejte uzemněné elektrické zásuvky a uzemněné prodlužovací kabely. Nepoužívejte adaptér 3 na 2.
- Nepoužívejte barvu ani rozpouštědlo s obsahem halogenovaných uhlovodíků.
- Prostor, ve kterém se stříká, musí být dobře větrán. Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.
- Stříkací zařízení vytváří jiskry. Během stříkání, proplachování, čištění nebo údržby udržujte sestavu čerpadla v dobře větráném prostoru alespoň 6,1 m (20 stop) od prostoru stříkání. Na sestavu čerpadla nestříkejte.
- V prostoru stříkání nekuřte ani nestříkejte v prostoru, kde se vyskytují jiskry nebo plameny.
- Na místě, kde stříkáte, nepřepínejte elektrické spínače osvětlení, nespouštějte motory a podobná zařízení, která vytvářejí jiskru.
- V přítomnosti hořlavých výparů nezapojujte ani neodpojujte napájecí kabely.
- Udržujte pracoviště čisté a bez obalů od barev nebo rozpouštědel, hadrů a dalších hořlavých materiálů.
- Seznamte se se složením stříkaných barev a rozpouštědel. Přečtěte si všechny bezpečnostní listy a štítky na obalech používaných barev a rozpouštědel. Postupujte podle bezpečnostních pokynů výrobce barev a rozpouštědel.
- Na pracovišti musí být fungující hasicí přístroj.
- Jestliže se objeví jiskření nebo ucítíte zásah elektrickým proudem, okamžitě přestaňte zařízení používat. Nepracujte se zařízením, dokud problém neodhálíte a neopravíte.

## **VÝSTRAHA**



### **NEBEZPEČÍ VSTRÍKNUTÍ POD KŮŽI**

Proud s vysokým tlakem může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění, které může vést až k amputaci. V případě, že ke vstříknutí dojde, **okamžitě vyhledejte lékařské ošetření**.



- Nemiřte a nestříkejte pistolí na lidi ani zvířata.



- Ruce a další části těla držte mimo dosah výstupního otvoru. Nepokoušejte se například jakoukoli částí těla zastavit únik.



- Vždy používejte kryt stříkací trysky. Nikdy nestříkejte bez nasazeného krytu stříkací trysky.
- Používejte trysky společnosti Graco.



- Při čištění a výměně trysky buďte opatrní. Pokud se tryska ucpe během stříkání, před vyjmutím trysky k čištění vypněte zařízení a uvolněte tlak podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**.

- Zařízení si udržuje tlak i po vypnutí napájení. Nenechávejte zařízení bez dozoru zapnuté nebo pod tlakem. Pokud zařízení nepoužíváte nebo necháváte bez dozoru, proveďte **Postup vypuštění tlaku**, který je také nutno provést před servisem, čištěním a demontáží součástí.

- Kontrolujte, zda nejsou hadice či součásti poškozené. Všechny poškozené hadice či díly vyměňte.

- Systém je schopen dosáhnout tlaku 228 bar (3300 psi). Používejte náhradní díly a příslušenství společnosti Graco se jmenovitou hodnotu tlaku nejméně 228 bar (3300 psi).
- Pokud nestříkáte, vždy zajistěte pistolí pojistkou spouště. Ověřte, zda pojistka spouště řádně funguje.

- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku.

- Naučte se jednotku rychle zastavit a uvolnit z ní tlak. Důkladně se seznamte s ovládacími prvky.











### **NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ**

Nesprávný způsob použití může mít za následek smrt nebo těžký úraz.

- Při stříkání vždy noste vhodné rukavice, ochranu zraku a respirátor nebo masku.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti dětí. Zařízení vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nestůjte na nestabilním povrchu a nesnažte se dosáhnout dále, než můžete. Po celou dobu udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Neustále buďte ve střehu a soustředění na to, co děláte.
- Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků či alkoholu.
- Hadici nekroutěte ani nepřehýbejte.
- Nevystavujte hadici vyšším teplotám či tlakům, než jaké stanovila společnost Graco.
- Hadici nepoužívejte k tahání nebo zvedání zařízení.
- Nestříkejte s hadicí kratší než 7,6 m (25 stop).
- Zařízení neměňte ani neupravujte. Změny a úpravy mohou způsobit neplatnost oficiálních schválení a potenciální bezpečnostní rizika.
- Ujistěte se, že má veškeré vybavení náležitě jmenovité hodnoty a je schváleno pro používání v prostředí, ve kterém je používáte.

## **VÝSTRAHA**

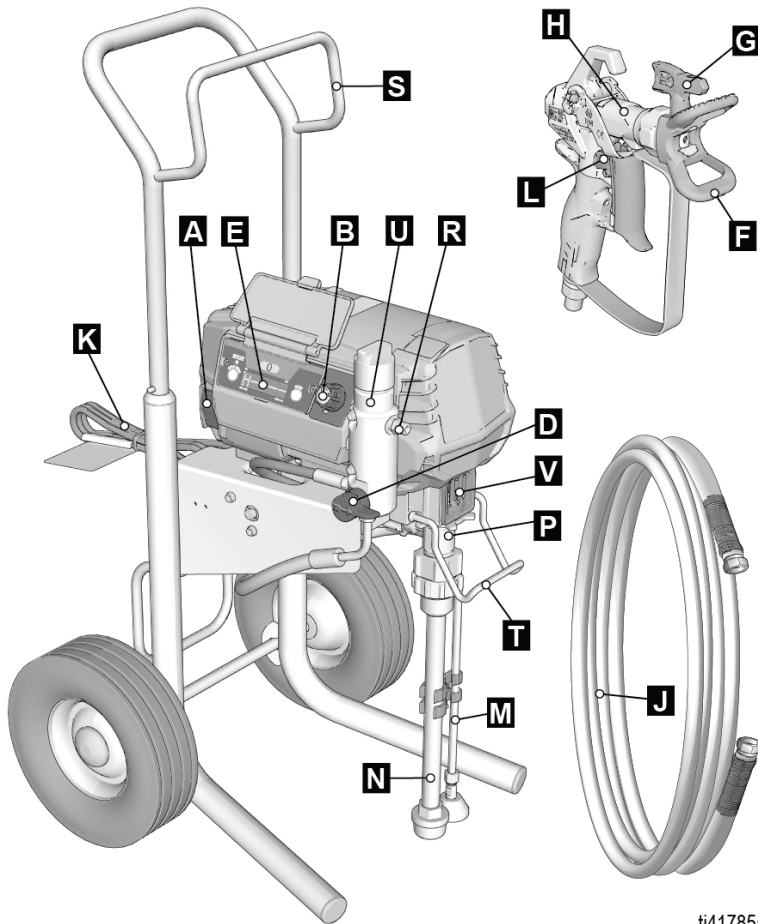
 	<p><b>NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM</b></p> <p>Zařízení musí být uzemněno. Nesprávné uzemnění, montáž nebo používání systému může způsobit úraz elektrickým proudem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Před opravou zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel.</li> <li>• Produkt připojte pouze k uzemněným elektrickým zásuvkám.</li> <li>• Používejte pouze třívodičové prodlužovací kabely.</li> <li>• Ujistěte se, že uzemňovací kontakty napájecího a prodlužovacího kabelu jsou neporušené.</li> <li>• Nevystavujte zařízení dešti. Skladujte jej v místnosti.</li> <li>• Před prováděním údržby zařízení odpojte síťový kabel a počkejte 5 minut.</li> <li>• Výměnu poškozeného napájecího kabelu provádějte pouze v autorizovaném servisním středisku.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S HLINÍKOVÝMI DÍLY POD TLAKEM</b></p> <p>Použití tekutin, které nejsou slučitelné s hliníkem v tlakovém zařízení, může vést k silné chemické reakci a roztržení zařízení. Nedodržení tohoto varování může vést k úmrtí, těžkému zranění či poškození majetku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nepoužívejte 1,1,1-trichlorethan, metylenchlorid, jiná rozpouštědla s halogenovanými uhlovodíky ani kapaliny s obsahem těchto látek.</li> <li>• Nepoužívejte chlorové bělidlo.</li> <li>• Mnoho dalších kapalin může obsahovat chemikálie reagující s hliníkem. Otázku slučitelnosti materiálů konzultujte se svým dodavatelem.</li> </ul>
  	<p><b>NEBEZPEČÍ – POHYBLIVÉ SOUČÁSTI</b></p> <p>Pohyblivé součásti mohou skřípnout, pořezat nebo amputovat prsty a jiné části těla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zůstávejte mimo dosah pohybujících se součástí.</li> <li>• Neprovozujte zařízení se sejmutými ochrannými kryty nebo zábranami.</li> <li>• Zařízení se může uvést do provozu bez varování. Před kontrolou, přesunem nebo údržbou zařízení postupujte podle části <b>Postup uvolnění tlaku</b> a odpojte všechny zdroje napájení.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČÍ JEDOVATÝCH KAPALIN NEBO VÝPARŮ</b></p> <p>Toxické kapaliny nebo výpary mohou způsobit těžké zranění či smrt v případě, že dojde k jejich vystříknutí do očí nebo na kůži, vdechnutí či spolknutí.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přečtěte si bezpečnostní listy (SDS) a seznamte se se specifickými riziky kapalin, které používáte.</li> <li>• Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a likvidujte je v souladu s příslušnými pokyny.</li> </ul>
	<p><b>OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY</b></p> <p>Na pracovišti noste vhodné ochranné pomůcky, abyste zabránili těžkým zraněním, jako je například zranění očí, ztráta sluchu, vdechnutí toxických výparů a popálení. Příklady ochranných pomůcek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ochrana sluchu a zraku</li> <li>• Respirátory, ochranný oděv a rukavice podle doporučení výrobce kapaliny či rozpouštědla.</li> </ul>







## Modely Hi-Boy



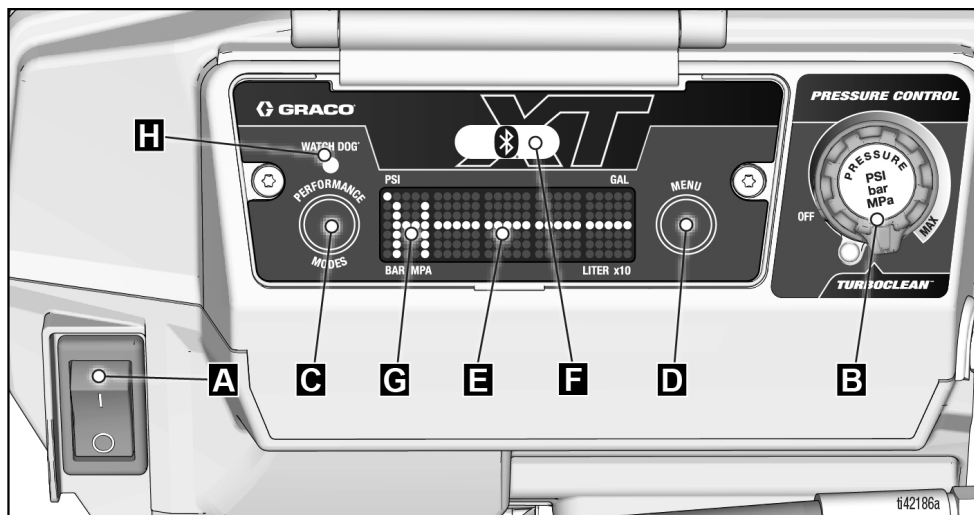
ti41785a

A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
D	Plnicí ventil
E	Ovládání a displej (viz podrobný obrázek na str.12)
F	Kryt trysky
G	Stříkací tryska
H	Pistole
J	Bezvzduchová hadice
K	Napájecí kabel
L	Pojistka spouště

M	Vypouštěcí trubka
N	Sací trubka
P	Čerpadlo
R	Výstup kapaliny
S	Omotávka kabelu/hadice
T	Hák na nádobu
U	Filter
V	Ochranný kryt filtru / plnicí hrdlo TSL
	Štítek s označením modelu / sériovým číslem (nezobrazeno, umístěno na spodní straně jednotky)





# Identifikace součástí

## Ovládání a displej



A	Hlavní vypínač
B	Regulátor tlaku
C	Tlačítko režimu výkonnosti
D	Tlačítko nabídky
E	Displej LED
F	Kontrolka Bluetooth (je-li k dispozici)
G	Kontrolka režimu výkonnosti
H	Kontrolka watchdogu

# Uzemnění

				
<p>Abyste snížili nebezpečí jiskření statické elektřiny a zásahu elektrickým proudem, uzemněte zařízení. Elektrické jiskření nebo jiskření statické elektřiny může způsobit vznícení nebo explozi hořlavých výparů. Nesprávné uzemnění může způsobit zásah elektrickým proudem. Uzemnění poskytuje elektrickému proudu únikové propojení.</p>				

Toto stříkací zařízení je vybaveno napájecím kabelem se zemnicím vodičem a příslušnou zemnicí zástrčkou.

Zástrčka musí být připojena do zásuvky, která je řádně instalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními pravidly a předpisy.

Neupravujte originální zástrčku kabelu; pokud ji nelze zasunout do zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu zásuvky.

## Prodlužovací kabely

Používejte prodlužovací kabel s nepoškozeným zemnicím kontaktem. Pokud je třeba použít prodlužovací kabel, použijte třívodičový kabel o průřezu alespoň 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG).

**POZNÁMKA:** Delší prodlužovací šňůra nebo menší průřez vodičů mohou snížit výkonnost stříkacího zařízení.

## Nádoby

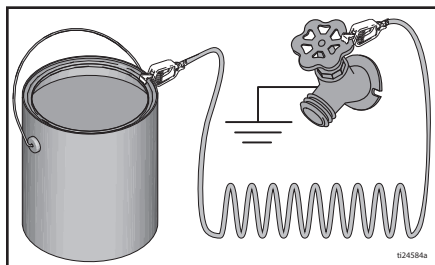
**Rozpouštědla a kapaliny na bázi oleje:** Dodržujte místní předpisy. Použijte pouze vodivé kovové nádoby, umístěné na uzemněném povrchu, jako je například beton.

Neumísťujte nádobu na nevodivý povrch, který přeruší svod uzemnění, jako je například papír nebo lepenka.



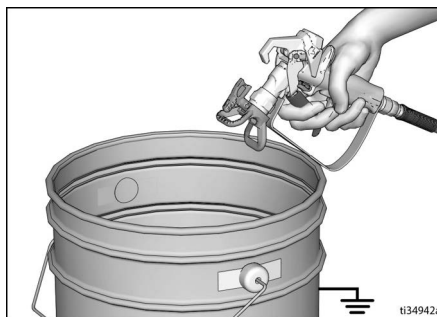
**Kovová nádoba musí být uzemněná:**

Připojte k nádobě zemnicí vodič. Upněte jeden konec k nádobě a druhý konec ke skutečnému uzemnění, například kovová vodovodní trubce.



**Zajistěte vodivé spojení uzemnění při proplachování nebo uvolňování tlaku:**

Držte kovovou část stříkací pistole pevně u stěny uzemněné kovové nádoby. Až poté stisknete spoušť.

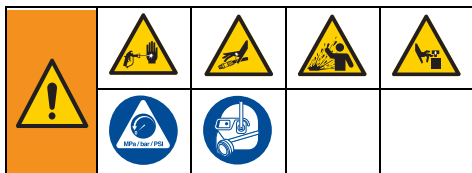


# Postup uvolnění tlaku

## Postup uvolnění tlaku

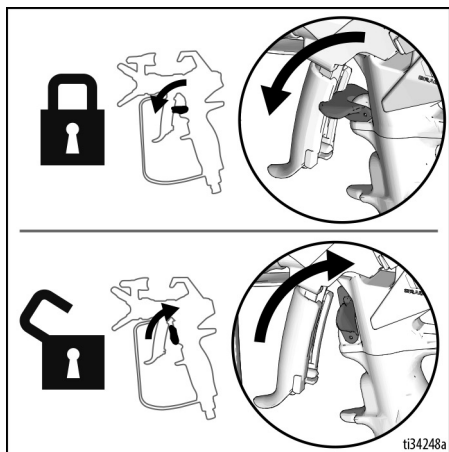


Kdykoli uvidíte tento symbol, proveďte postup uvolnění tlaku.

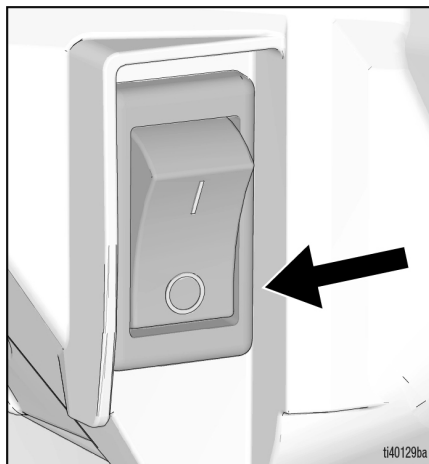


Zařízení zůstává pod tlakem, dokud nedojde k ručnímu uvolnění tlaku. Abyste pomohli zabránit vážnému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, výstřikem kapaliny a pohyblivých částí, postupujte podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**, kdykoli přestanete stříkat a před čištěním, kontrolou a údržbou zařízení.

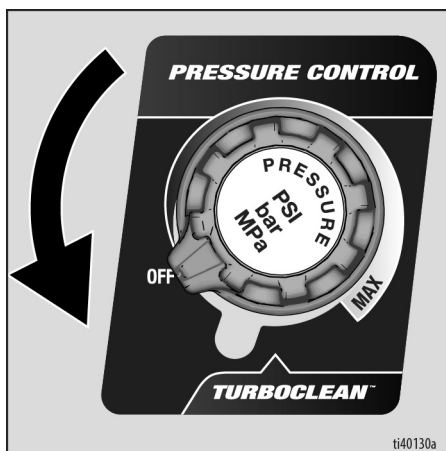
1. Zajistěte pojistku spouště (L).



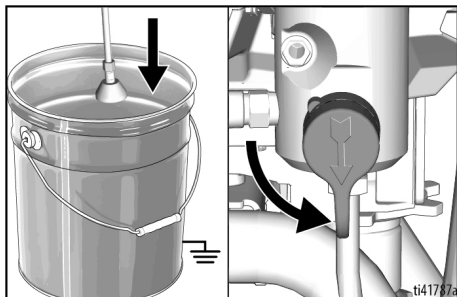
2. Přepněte hlavní spínač (A) do polohy **OFF**.



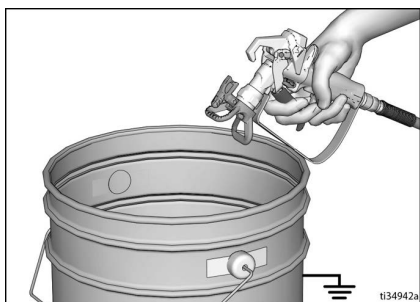
3. Otočte regulátor tlaku do polohy **OFF**.



4. Vypouštěcí trubku (M) umístěte do odpadní nádoby a plnicí ventil (D) otočte směrem dolů, abyste uvolnili tlak. Plnicí ventil nechte ve vypouštěcí poloze, dokud nebudete znovu připraveni stříkat.



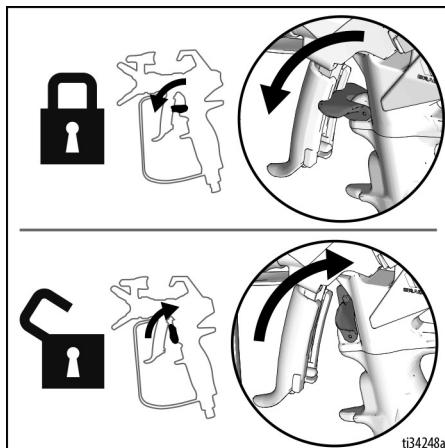
5. Podržte pevně kovovou část stříkací pistole směrem do uzemněné kovové nádoby. Namiřte stříkací pistoli do nádoby. Odjistěte pojistku spouště stříkací pistole a stisknutím spouště uvolněte tlak.



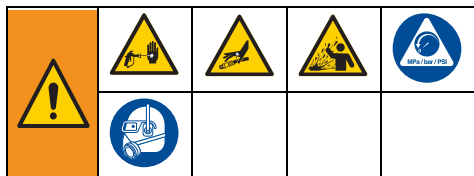
6. Zajistěte pojistku spouště.
7. Pokud máte podezření na ucpanou stříkací koncovku nebo hadici nebo na to, že tlak nebyl zcela uvolněn:
  - a. Pomocí klíče **VELICE POMALU** povolte přídržnou matici krytu trysky nebo koncovou hadicovou spojku a postupně uvolněte tlak.
  - b. Pomocí klíče povolte přídržnou matici nebo koncovou hadicovou spojku úplně.
  - c. Odstraňte překážku z hadice nebo trysky.

## Pojistka spouště

Pojistku spouště zajistěte vždy, když přestanete stříkat, aby nedošlo k náhodnému spuštění pistole stiskem rukou nebo nárazem či pádem.

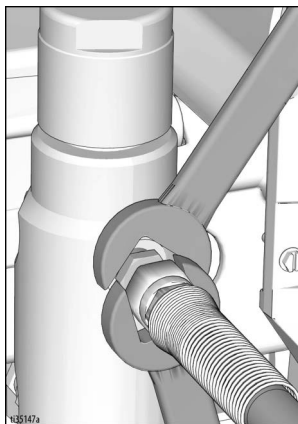


## Sestavení

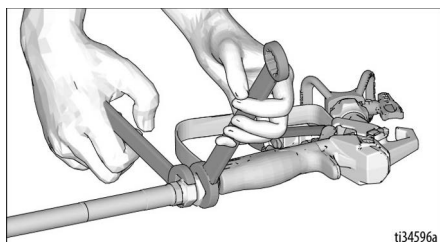


Při prvním rozbalení stříkacího zařízení nebo po dlouhodobém skladování proveďte sestavení. Při prvním sestavování sejměte z výstupu kapaliny přepravní záslepku. Stříkací zařízení je v systému vybaven přípravkem Pump Armor™.

1. Připojte k výstupu kapaliny bezvzduchovou hadici Graco. Pevně utáhněte pomocí klíčů.

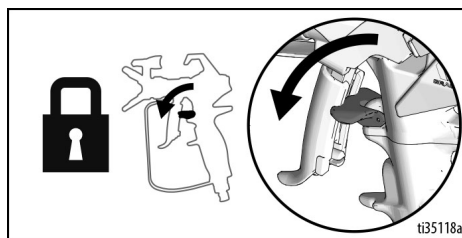


2. Připojte druhý konec hadice k pistoli.

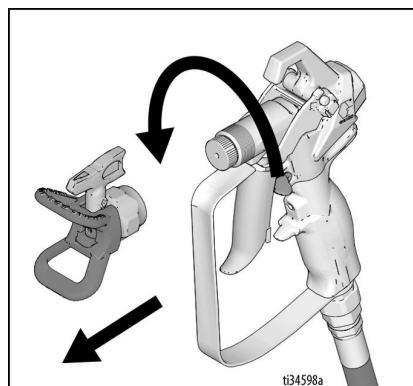


3. Pevně utáhněte pomocí klíčů.

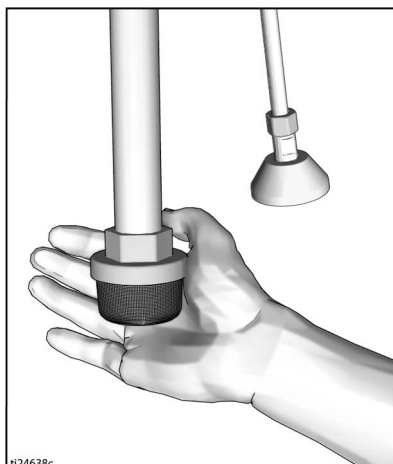
4. Zajistěte pojistku spouště.



5. Sejměte kryt trysky.

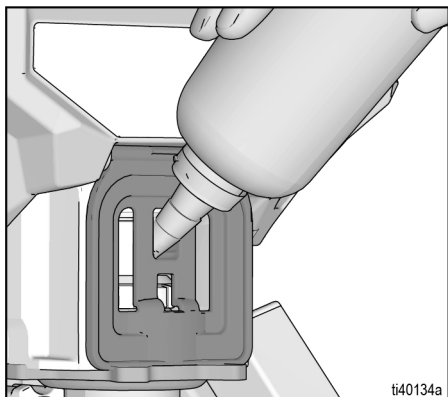


6. Při prvním rozbalování stříkacího zařízení odstraňte obalový materiál ze sacího sítka. Po dlouhodobém skladování zkontrolujte sací sítko, zda není ucpané nečistotami.

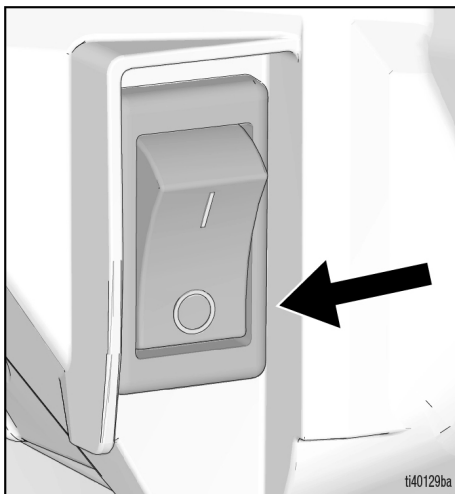




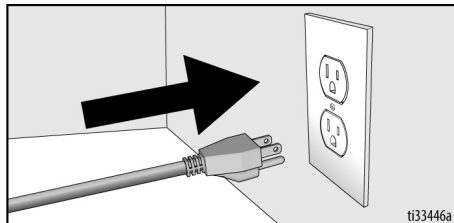
7. Plnicí otvor TSL (V) naplňte pomocí TSL, abyste zabránili předčasnému opotřebení těsnění. Toto provedte denně nebo při každém stříkání.
  - a. Umístěte trysku nádoby kapaliny TSL do horního otvoru uprostřed v mřížce na přední straně stříkacího zařízení.
  - b. Stiskněte nádobku a nadávkujte dostatek kapaliny TSL k vyplnění prostoru mezi pístnicí čerpadla a těsněním matice ucpávky.



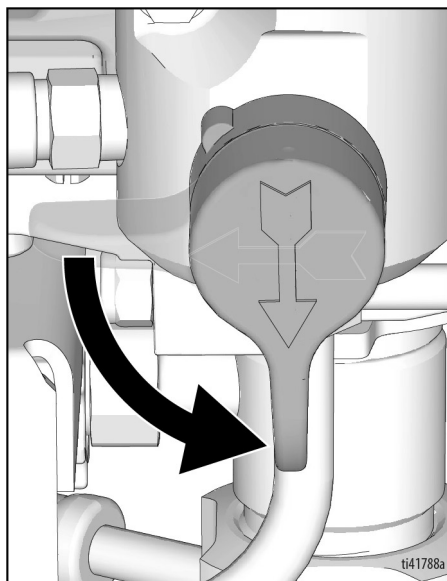
8. Ujistěte se, že je vypínač v poloze **OFF** a regulátor tlaku (B) je v poloze **OFF**.



9. Napájecí kabel připojte do správně uzemněné elektrické zásuvky.



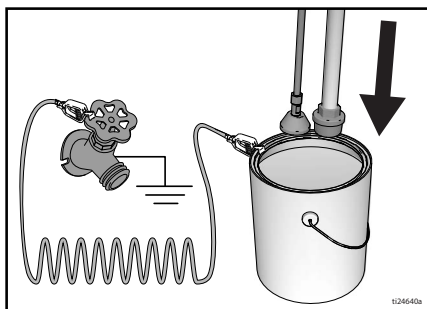
10. Otočte plnicí ventil do dolní polohy.



# Sestavení

11. Do uzemněné kovové nádoby částečně naplněné proplachovací kapalinou vložte sací a vypouštěcí trubku. Viz **Uzemnění**, strana 13.

**POZNÁMKA:** Zkontrolujte proplachovací kapalinu, zda je slučitelná se stříkaným materiálem. Může být nutné provést ještě druhé propláchnutí se slučitelnou kapalinou. Použijte vodu pro latexové barvy nebo lakový benzín pro olejové barvy.

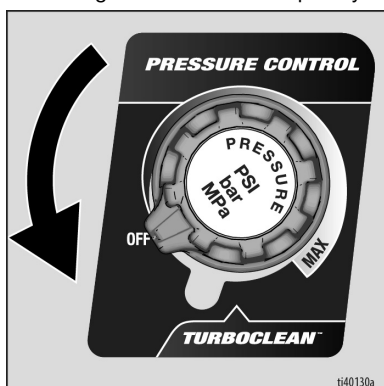


12. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.
13. Otočte plnicí ventil do vodorovné polohy. Odjistěte pojistku spouště.
14. Nastavte vyšší tlak, dokud se stříkací zařízení nespustí.
15. Podržte pevně kovovou část stříkací pistole směrem do uzemněné kovové nádoby. Spusťte pistolí a 1 minutu ji proplachujte.
16. Přepněte hlavní spínač do polohy **OFF** (VYPNUTO).
17. Zajistěte pojistku spouště.
18. Nyní je stříkací zařízení připraveno k použití.

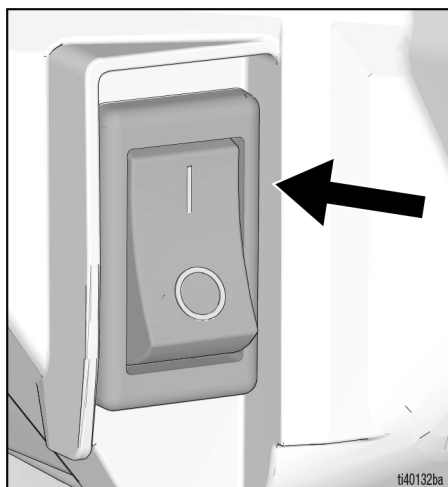
# Spuštění



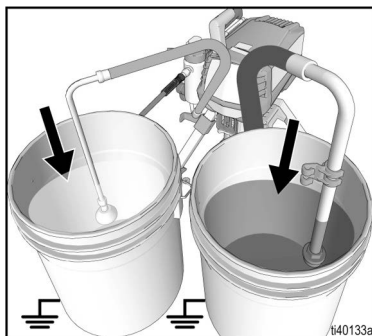
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Demontujte stříkací trysku a ochranný kryt trysky.
3. Otočte regulátor tlaku do **OFF** polohy.



4. Otočte plnicí ventil směrem dolů.
5. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.



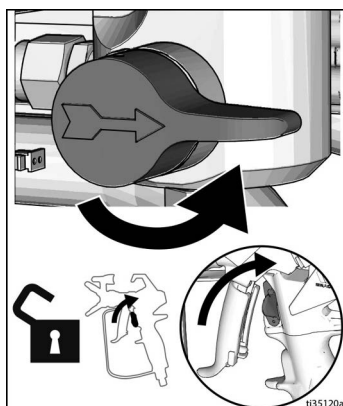
6. Vložte sací trubku do nádoby s barvou. Vložte vypouštěcí trubku do odpadní nádoby.



7. Otočte regulátor tlaku do polohy 10 hodin. Nechte barvu po dobu 15 sekund obíhat vypouštěcí trubkou.

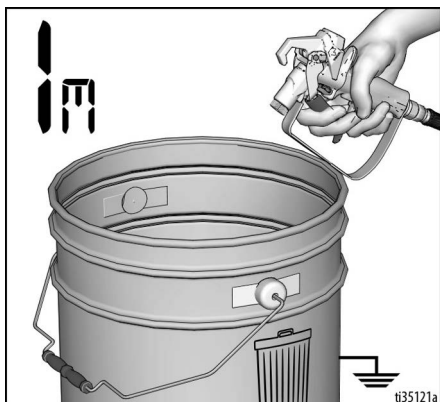


8. Otočte plnicí ventil do vodorovné polohy. Odjistěte pojistku spouště.



# Spuštění

9. Přidrže kovovou část stříkací pistole u uzemněné kovové odpadní nádoby. Stiskněte spoušť pistole, dokud se neobjeví barva.

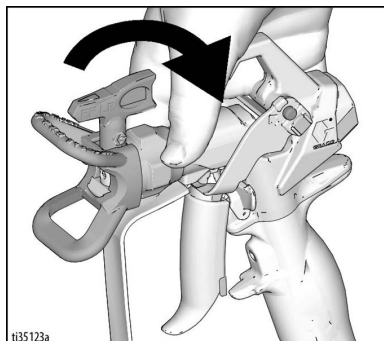


10. Přeneste pistolí do nádoby s barvou a na 20 sekund stiskněte spoušť. Uvolněte spoušť a nechte ve stříkacím zařízení zvýšit tlak. Zajistěte pojistku spouště.



				
Vysokotlaký proud může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění. Nezastavujte úniky rukou ani hadrem.				

11. Zkontrolujte spojení bezvzduchové hadice, zda nevykazují netěsnosti. Pokud dojde k úniku, proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14. Pak dotáhněte všechny spojky a opakujte postup Spuštění. Pokud nedochází k žádným netěsnostem, pokračujte následujícím krokem.
12. Viz **Instalace trysky**, strana 21. Další informace o sestavě pistole naleznete v samostatné příručce k pistoli.



13. Zvolte režim výkonosti, který nejlépe odpovídá vašemu použití. Více o režimech výkonosti a o tom, jak je vybrat, viz **Režimy výkonosti**, strana 21 a **Výběr režimů výkonosti**, strana 27.

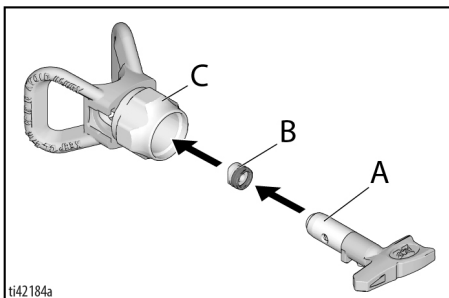
# Obsluha

## Instalace trysky

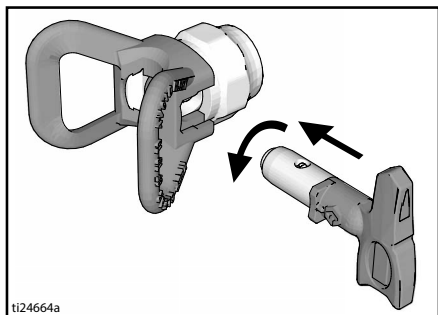


Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkací pistole ani kryt trysky.

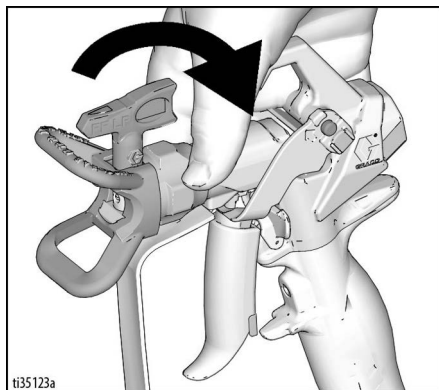
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Pomocí stříkací trysky (A) vložte těsnění OneSeal™ (B) do krytu trysky (C).



3. Vložte stříkací trysku.



4. Našroubujte sestavu do pistole. Dotáhněte.



## Režimy výkonnosti

Stříkací zařízení je vybaveno dvěma režimy stříkání.

### Režim nízký tlak (L): 50 - 2000 psi

- Navržen pro nízkotlaké trysky RAC X (RAC X FFLP, LP a WRLP) pro snížení přestřihu a maximalizaci životnosti trysky a stříkacího zařízení.
- Umožňuje zvýšení tlaku v krocích po 10 psi v zájmu lepšího ovládání. Nejvhodnější pro speciální požadavky na tlak.
- Maximální ovládání až do 50 psi.

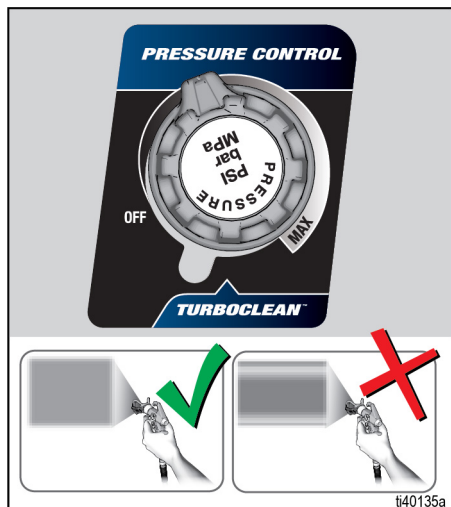
### Režim vysoký tlak (H): 500 - 3300 psi

- Doporučuje se pro použití se silnými nebo chladnými materiály a při použití prodloužených délek hadice.
- Umožňuje zvýšení tlaku v krocích po 50 psi.

Chcete-li zvolit nebo změnit režim stříkání, viz **Výběr režimů výkonnosti**, strana 27.

## Stříkací

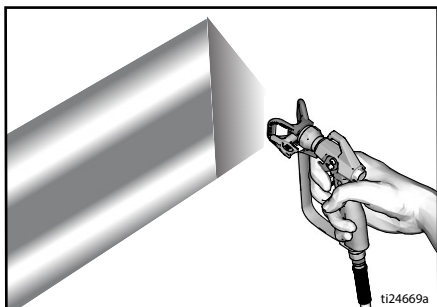
Při použití nízkotlakých trysek RAC X™ (FFLP, LP a WRLP) lze tlak stříkání snížit. Stříkání nižším tlakem vede k menšímu přestřiku a snižuje míru opotřebování trysky. Nastavte tlak stříkacího zařízení tak, aby se přestřik minimalizoval.



Stříkání rozprášeným,  
rovnoměrně rozloženým  
vzorem

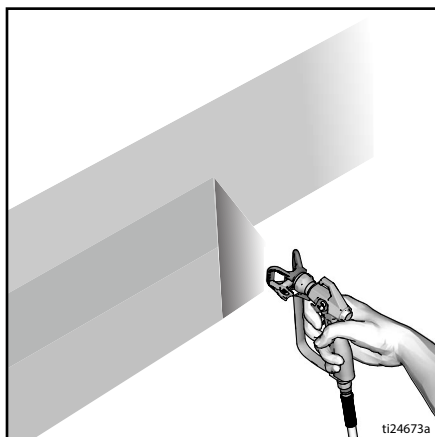
Stříkání s konci

1. Nastříkejte kontrolní vzorek. Nastavte tlak tak, aby nevznikaly příliš husté okraje.



2. Jestliže husté okraje nelze odstranit úpravou tlaku, použijte menší trysku.

3. Držte pistoli kolmo k povrchu, 25–30 cm (10–12") od povrchu. Stříkejte tam a zpět, překryjte o 50 %.



4. Po započetí pohybu stiskněte spoušť pistole. Před zastavením pohybu uvolněte spoušť pistole. Další informace o postupu stříkání naleznete v samostatné příručce k pistoli.

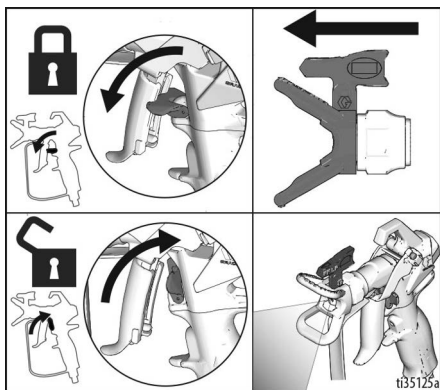
## Čištění ucpané trysky



1. Uvolněte spoušť. Zajistěte pojistku spouště. Otočte stříkací trysku. Odjistěte pojistku spouště. Chcete-li odstranit ucpání, spusťte pistolí namířenou na odpadní plochu.



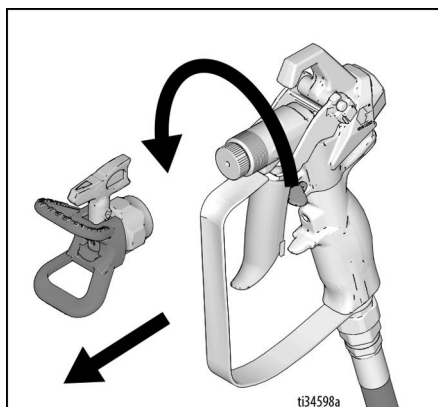
2. Zajistěte pojistku spouště. Vraťte stříkací trysku do původní polohy. Uvolněte ze záběru pojistku spouště a pokračujte ve stříkání.



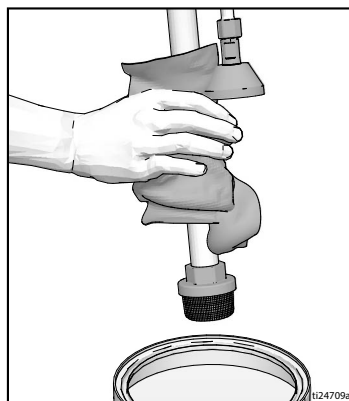
## Čištění



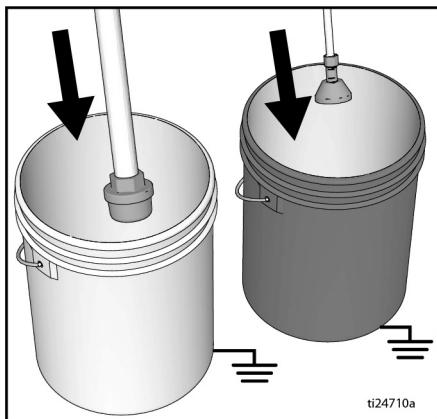
1. Provedte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Demontujte ochranný kryt trysky a stříkací trysku. Další informace naleznete v samostatné příručce k pistolí.



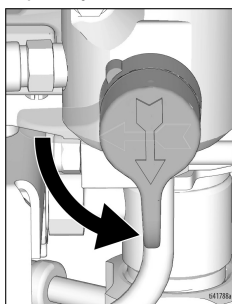
3. Vytáhněte sací trubku a odtokovou trubku z barvy. Z trubek setřete přebytečnou barvu.



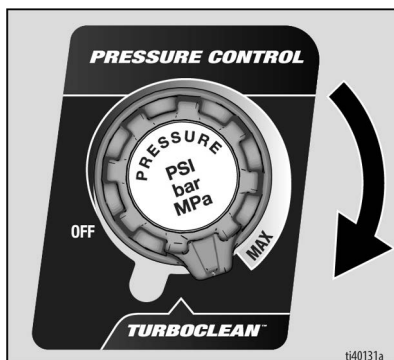
4. Sací trubku umístěte do nádoby s proplachovací kapalinou. U vodu ředitelných barev použijte k čištění vodu, u olejových barev použijte lakový benzín. Vložte vypouštěcí trubku do odpadní nádoby.



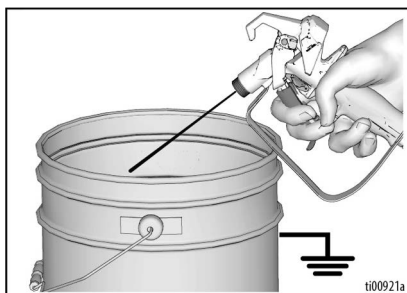
5. Chcete-li pumpovat, otočte plnicí ventil do dolní polohy.



6. Otočte regulátor tlaku do polohy TurboClean™.



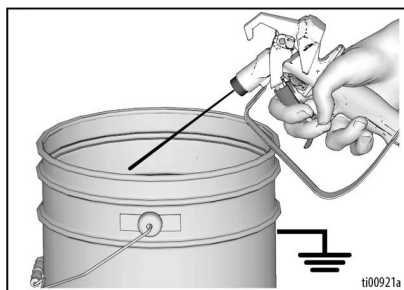
7. Spouštějte pistoli, dokud čerpadlo nepracuje rovnoměrně a dokud se v odpadní nádobě neobjeví čirá proplachovací kapalina.



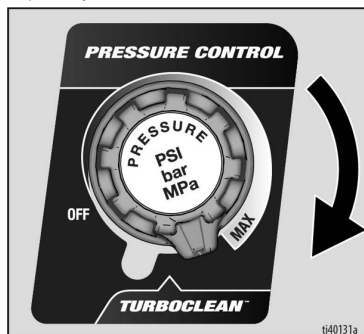
8. Otočte regulátor tlaku do polohy OFF.

## Propláchnutí hadice a pistole

1. Chcete-li propláchnout bezvzduchovou hadici a stříkací pistoli, otočte plnicí ventil do vodorovné polohy.
2. Podržte pevně kovovou část stříkací pistole směrem do odpadní nádoby. Odjistěte pojistku spouště.

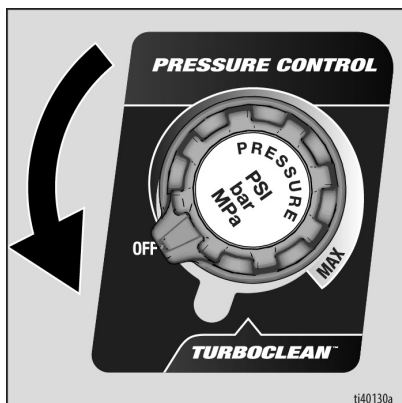


3. Spusťte pistoli a otočte regulátor tlaku do polohy TurboClean.

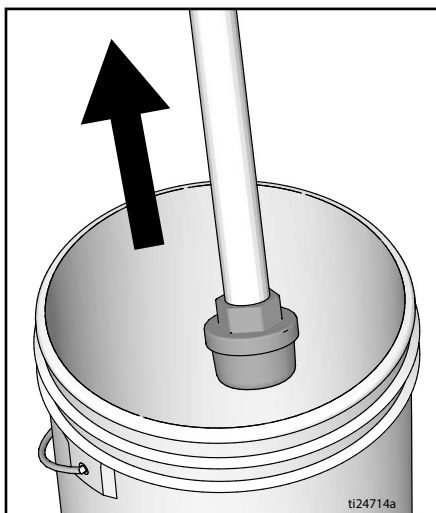




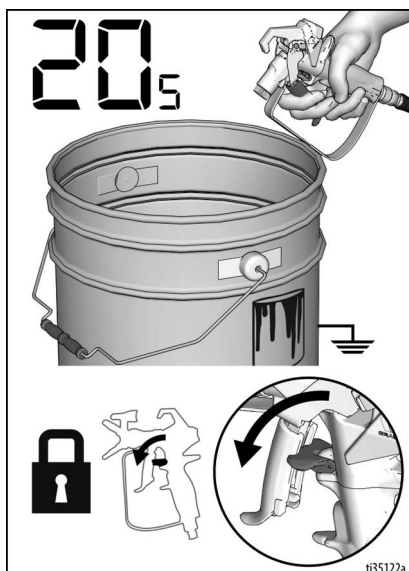
4. Pracujte, dokud čerpadlo neběží rovnoměrně a proplachovací kapalina není čirá.
5. Otočte regulátor tlaku do VYPNUTÉ polohy.



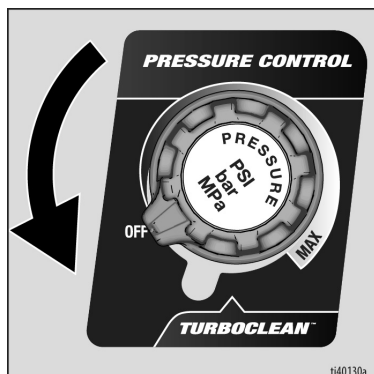
6. Uvolněte spoušť pistole.
7. Vytáhněte sací trubku z proplachovací kapaliny.



8. Zatímco pistole stříká do proplachovací nádoby, otočte regulátor tlaku do polohy TurboClean, abyste vytlačili kapalinu z hadice.
9. Zajistěte pojistku spouště.



10. Otočte regulátor tlaku do polohy VYPNUTO a hlavní spínač napájení do polohy VYPNUTO. Odpojte napájení stříkacího zařízení.



11. Z pistole a stříkacího zařízení sejměte filtr, je-li nasazen. Vyčistěte a zkontrolujte jej. Namontujte filtr. I f r σ mjt e se vsamostatné příručke k pistoli.
12. Pokud zařízení proplachujete vodou, vypláchněte zařízení ještě jednou přípravkem Pump Armor, který ponechá ve stříkacím zařízení ochranný povlak bránící zamrznutí a korozi.
13. Očtete stříkací zařízení, hadici a pistoli hadrem namočeným do vody nebo lakového benzínu.

## Digitální displej

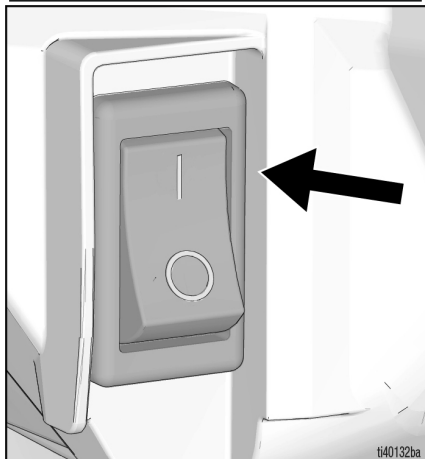
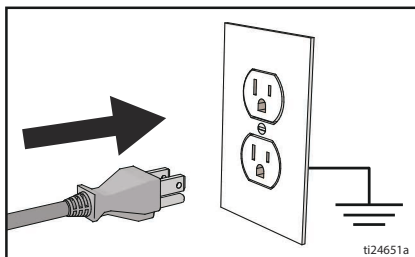
Všechny modely jsou vybaveny digitálním displejem. Tato část vysvětluje, jak používat tuto funkci.



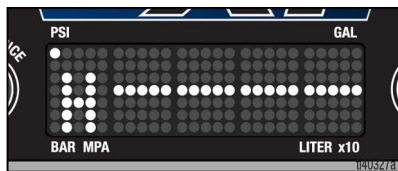
## Obsluha – hlavní nabídka

Krátkým stisknutím tlačítka nabídky se přesunete k následující obrazovce. Stisknutím a podržením tlačítka nabídky změňte jednotky nebo vynulujte data.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Přepněte hlavní spínač do polohy **OFF** (VYPNUTO).
3. Připojte stříkací zařízení do uzemněné síťové zásuvky. Přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.



4. Zobrazí se obrazovka tlaku. Čárky se zobrazí v případě, že tlak je nižší než 0,3 MPa (3 bar, 50 psi).



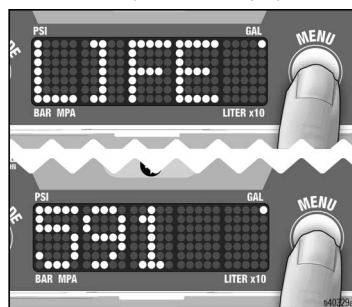
5. Krátkým stiskem tlačítka nabídky přepněte na položku Galony (nebo litry x 10).

**POZNÁMKA:** Na okamžik se zobrazí zpráva **JOB** a poté počet nastříkaných galonů.



6. Stisknutím a podržením tlačítka nabídky hodnoty vynulujte, nebo se krátkým stiskem tlačítka DTS přepněte na Galony za dobu používání (nebo desítky litrů).

**POZNÁMKA:** Na displeji se krátce zobrazí zpráva **LIFE** (Životnost), poté se zobrazí počet galonů vystříkaných tlakem vyšším než 4,1 MPa (41 bar, 600 psi).



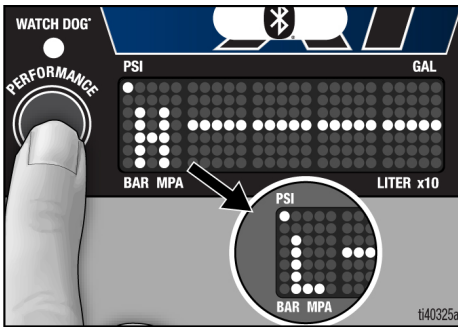
7. Chcete-li změnit jednotky tlaku (psi, bar nebo MPa), stiskněte a podržte tlačítko nabídky, dokud se nezobrazí požadované jednotky (přibližně 10 sekund). Přepnutím na MPa nebo bar se také přepnou galony na desítky litrů.

**POZNÁMKA:** Funguje to POUZE při zobrazení tlaku. Jednotky tlaku se zobrazují na levé straně displeje.

## Výběr režimů výkonnosti

Jednotka je vybavena dvěma režimy výkonnosti. Režimy výkonnosti se volí stisknutím tlačítka „Performance Mode“ (Režim výkonnosti) na levé straně displeje. Na displeji se zobrazí režim „High Pressure“ (Vysoký tlak) nebo „Low Pressure“ (Nízký tlak). Jsou označeny jednopísmenným symbolem na levé straně displeje.

Vysvětlení režimů výkonnosti naleznete v části **Režimy výkonnosti**, strana 21.



## TurboClean

Jednotka je vybavena režimem čištění TurboClean. Pro aktivaci otočte regulátor tlaku do polohy TurboClean. Při přejití do režimu TurboClean dojde ke znatelnému poklesu tlaku a na displeji začne blikat CLEAN.

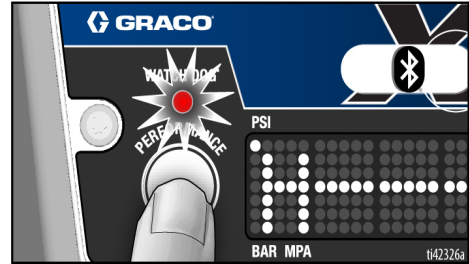


**POZNÁMKA:** TurboClean se používá pouze s čisticími kapalinami. V režimu TurboClean stříkací zařízení nestříká barvu ani jiné materiály.

## Watchdog

Ochranný systém čerpadla WatchDog™ automaticky vypne čerpadlo, když materiál vytéká nebo plnicí ventil se ztratí.

Chcete-li zapnout funkci Watchdog, stiskněte a podržte tlačítko „Performance Mode“, dokud se nerozsvítí kontrolka Watchdog. Stisknutím a podržením tlačítka „Performance Mode“ vypnete funkci Watchdog.



Pokud materiál ve stříkacím pístu pod sací trubicí odkapává, stříkací zařízení ztratí plnicí ventil a nezastaví se po uvolnění spouště pistole. Watchdog to zjistí a zastaví provoz stříkacího zařízení a zabráni zbytečnému opotřebení čerpadla. Na displeji se zobrazí „EMPTY“ (PRÁZDNÝ), když Watchdog zastaví stříkací zařízení.

Pro opětovné spuštění stříkacího zařízení stiskněte tlačítko nabídky pro obnovu stříkání.

**POZNÁMKA:** Watchdog nefunguje při méně než 1000 psi (69 barů).

**POZNÁMKA:** Při čištění stříkacího zařízení se doporučuje Watchdog vypnout.

Existují tři úrovně citlivosti Watchdog, které lze nastavit na Displeji uložených dat; viz **Displej uložených dat**, strana 28.

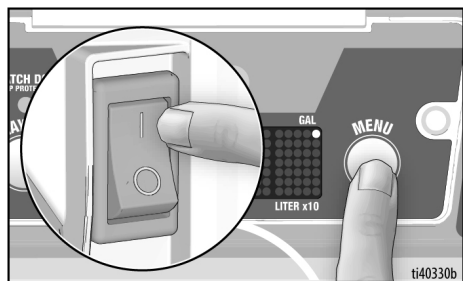
**Nízká:** To je nejméně citlivé nastavení a vyžaduje, aby byla vystříkána většina materiálu, než bude Watchdog aktivován.

**Střední:** Střední úroveň citlivosti mezi vysokou a nízkou.

**Vysoká:** To je nejcitlivější nastavení. Watchdog se aktivuje rychle. V tomto režimu může dojít k falešnému spuštění. Pokud k tomu dojde, zvolte nižší citlivost.

## Displej uložených dat

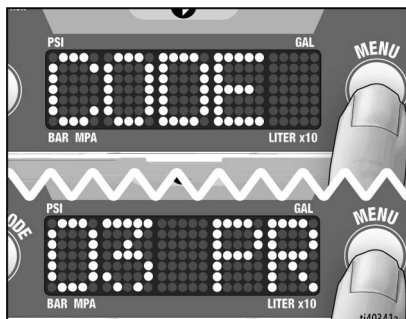
1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Stiskněte a podržte tlačítko nabídky a přepněte hlavní spínač napájení do polohy **ZAPNUTO**.



3. Sériový kód se bude posouvat po displeji.



4. Krátce stiskněte tlačítko nabídky a zobrazte celkový počet provozních hodin motoru.
5. Krátkým stisknutím tlačítka nabídky zobrazte poslední chybový kód, např. **E=03**. Stisknutím a podržením tlačítka nabídky chybový kód vynulujete.



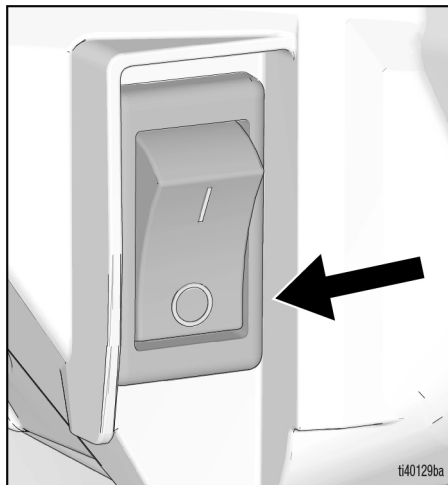
6. Krátkým stiskem se přesuňte k položce Watchdog.



7. Stisknutím a podržením tlačítka nabídky změníte nastavení citlivosti funkce Watchdog (vysoká, střední, nízká). Výchozí nastavení je střední.



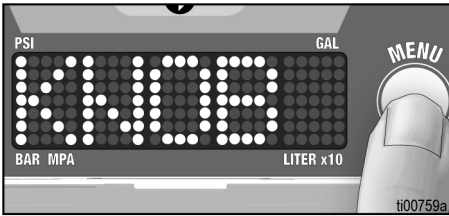
8. Krátkým stisknutím tlačítka nabídky přejděte na další položku Revize softwaru.
9. Krátkým stisknutím tlačítka nabídky přejděte na další položku ID stříkacího zařízení.
10. Krátkým stisknutím tlačítka menu přejděte na položku **Kalibrace ovladače**, strana 29 a **Kalibrace převodníku**, strana 29.
11. Přepněte hlavní vypínač napájení do polohy **VYPNUTO** a opusťte nabídku uložených dat.



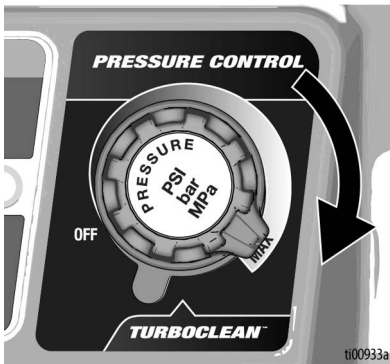
## Kalibrace ovladače

**POZNÁMKA:** Kalibraci ovladače je třeba provést vždy, když je instalován nový regulátor tlaku (potenciometr) nebo je vyměněna řídicí deska.

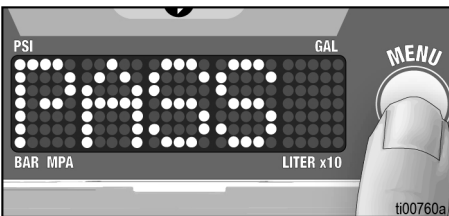
1. Chcete-li provést kalibraci ovladače, vstupte do sekundární nabídky podržením tlačítka nabídky při zapnutém zařízení.
2. Pomocí tlačítka nabídky přejděte na obrazovku kalibrace ovladače.



3. Nastavte potenciometr do polohy maximálního stříkání, těsně před TurboClean.



4. Podržte tlačítko nabídky, dokud se na displeji nezobrazí „pass“.

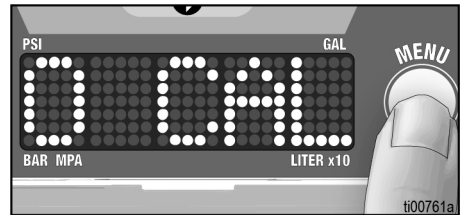


5. Před restartováním a opětovným použitím stříkacího zařízení otočte ovladač potenciometru zpět do polohy **vypnuto**.

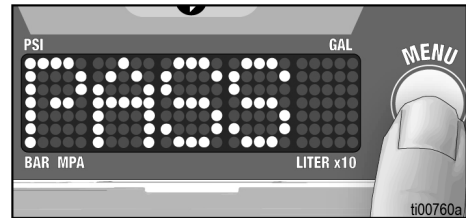
## Kalibrace převodníku

**POZNÁMKA:** Kalibraci převodníku je třeba provést při každé instalaci nového převodníku nebo výměně řídicí desky.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Chcete-li provést kalibraci převodníku, vstupte do sekundární nabídky podržením tlačítka nabídky při zapnutém zařízení.
3. Pomocí tlačítka nabídky přejděte na obrazovku kalibrace 0 (nula).



4. Ujistěte se, že je otevřený vypouštěcí ventil a že v zařízení není tlak.
5. Stiskněte a podržte tlačítko nabídky, dokud se na displeji nezobrazí „pass“.



## Aplikace BlueLink®

(**Je-li k dispozici.** Jednotky vybavené technologií BlueLink mají na displeji kontrolku BlueLink, viz **Ovládání a displej**, strana 12.)

Stáhněte si aplikaci Graco BlueLink z webového obchodu Apple App Store, Google Play nebo jiných dostupných obchodů s aplikacemi a připojte stříkací zařízení prostřednictvím technologie Bluetooth®.

Aplikace BlueLink umožňuje přistupovat k informacím o stříkacím zařízení, nastavení, statistice a poskytuje přístup k užitečným funkcím, jako je například zařízení WatchDog™ zlepšené sledování údržby, sledování stříkacího zařízení a sledování pracovních úloh. Vyhledejte aplikaci Graco BlueLink na webu:

<https://www.graco.com/BlueLink>



Další pokyny jsou přístupné prostřednictvím aplikace. Pokyny si také můžete zpřístupnit online:

<https://www.graco.com/BlueLinkSupport>



# Údržba

Pro zajištění správné činnosti stříkacího zařízení je nutné provádět pravidelnou údržbu. Údržba zahrnuje provádění úkonů pravidelné údržby, které zajistí provozuschopnost stříkacího zařízení a zabrání budoucím poruchám.



1. Před údržbou proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.

Činnost	Interval
Zkontrolujte/vyčistěte filtr stříkacího zařízení, sací sítko kapaliny a filtr pístu	Denně nebo při každém stříkání
Zkontrolujte průduchy pláště motoru, zda nejsou ucpané.	Denně nebo při každém stříkání
Naplňte kapalinu TSL skrze plnicí hrdlo TSL.	Denně nebo při každém stříkání
Zkontrolujte zastavování motoru stříkacího zařízení. Když NEBUDE stisknuta spoušť stříkacího zařízení, motor by se měl zastavit a neměl by se znovu uvést do chodu, dokud spoušť pistole znovu nestisknete. Pokud se stříkací zařízení znovu spustí, aniž byste stiskli spoušť, zkontrolujte čerpadlo a plnicí ventil, zda nevykazují vnitřní/vnější netěsnost.	Každých 100 galonů (400 litrů)
Seřízení ucpávky hrdla Když těsnění čerpadla přestane těsnit, dotahujte matici ucpávky, dokud únik nezastavíte nebo nezmírníte. Díky tomu můžete před výměnou těsnění zpracovat ještě 379 litrů (100 galonů) kapaliny. Matice ucpávky může být dotažena bez sejmutí o-kroužku.	Podle potřeby na základě použití



Údržbu lze naplánovat a provádět prostřednictvím aplikace Graco BlueLink.

## Recyklace a likvidace na konci životnosti

Na konci užitečné životnosti produktu jej rozeberte a recyklujte správným způsobem.

### Příprava:

- Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
- Vypusťte a zlikvidujte kapaliny podle příslušných předpisů. Další informace naleznete v bezpečnostním listu materiálu od výrobce.

### Demontujte a recyklujte

- Demontujte motory, řídicí desky, displeje a další elektronické součásti. Demontujte knoflíkovou baterii z držáku na řídicí desce. Recyklujte podle příslušných předpisů.
- Nelikvidujte elektronické součásti s běžným domácím nebo komerčním odpadem.
- Zbývající produkt předejte do recyklačního zařízení.

## Odstraňování problémů

### Mechanické závady / proudění kapaliny

1. Před kontrolou a opravou proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14, strana 14.
2. Před rozebráním jednotky zkontrolujte všechny možné problémy a jejich příčiny.



Abyste pomohli zabránit vážnému zranění natlakovanou kapalinou, například vstříknutí pod kůži, zranění výstřikem kapaliny a pohyblivými částmi, postupujte podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**, když přestanete stříkat a před čištěním, kontrolou a údržbou zařízení.

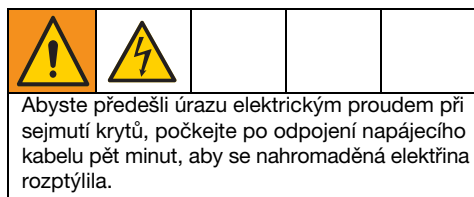
Při odstraňování problémů se držte mimo dosah pohybujících se součástí.

Problém	Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte další položkou seznamu	Co dělat Pokud vše není v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce
Stavová kontrolka řídicí desky bliká nebo svítí a stříkací zařízení je napájeno	Došlo k poruše.	Postup nápravy určete podle části <b>Elektrický systém</b> , strana 34.
Výkon čerpadla je nízký	Opatřebená stříkací tryska.	Vyměňte trysku. Další informace naleznete v samostatné příručce k pistolí nebo trysce.
	Ucpaná stříkací tryska.	Vyčistěte trysku. Viz <b>Čištění ucpané trysky</b> , strana 23.
	Dodávka barvy.	Čerpadlo naplňte a znovu otevřete plnicí ventil.
	Sací sítko je ucpané.	Demontujte a vyčistěte, poté vraťte zpět. Pokud problém přetrvává, přefiltrujte barvu.
	Kulička sacího ventilu a kulička pistu nejsou správně usazeny.	Demontujte a vyčistěte sací ventil. Zkontrolujte kuličky a sedla a v případě potřeby je vyměňte, viz příručka čerpadla. Viz příručka čerpadla. Přeceďte barvu před jejím použitím, abyste z ní odstranili pevné částice, které by mohly ucpat čerpadlo.
	Kapalinový filtr, filtr trysky nebo tryska jsou ucpané nebo znečištěné.	Demontujte a vyčistěte, poté vraťte zpět.
	Prosakování plnicího ventilu	Oprave plnicí ventil.
	Ověřte, zda čerpadlo po uvolnění spouště pistole nepokračuje v chodu. (Plnicí ventil neprosakuje.)	Proveďte údržbu čerpadla. Viz příručka čerpadla.
Netěsnost okolo matice ucpávky hrdla, která může signalizovat opotřebenou nebo poškozenou ucpávku.	Dotáhněte matici ucpávky / maznici. Vyměňte ucpávku. Viz příručka čerpadla. Zkontrolujte také, zda na sedle pistu ventilu není zatvrdlá barva nebo zda není poškrábaná a v případě potřeby jej vyměňte.	



Problém	Co kontrolovat Pokud kontrola dopadne v pořádku, pokračujte další položkou seznamu	Co dělat Pokud vše není v pořádku, postupujte podle tohoto sloupce
Výkon čerpadla je nízký	Nízký tlak v klidovém stavu.	Změňte režim stříkání na vysoký tlak. Otočte ovladač regulátoru tlaku nadoraz po směru otáčení hodinových ručiček. Ujistěte se, zda je ovladač pro regulaci tlaku správně nainstalován a umožňuje polohu nadoraz ve směru hodinových ručiček. Proveďte <b>Kalibrace ovladače</b> , strana 29. Pokud problém přetrvává, vyměňte převodník tlaku.
	Poškozená pístnice čerpadla.	Opravte čerpadlo. Viz příručka čerpadla.
	Ucpávky pístu jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte ucpávky. Viz příručka čerpadla.
	Těsnící kroužek v čerpadle je opotřebovaný nebo poškozený.	Vyměňte těsnící kroužek. Viz příručka čerpadla.
	Kulička sacího ventilu je obalena materiálem.	Vyčistěte sací ventil. Viz příručka čerpadla.
	Velký pokles tlaku v hadici při práci s hustými materiály.	Snižte celkovou délku hadice.
	Zkontrolujte prodlužovací kabel, zda má správnou velikost.	Viz také <b>Prodlužovací kabely</b> , strana 13.
Motor neběží	Sestava ojnice je poškozená.	Vyměňte sestavu ojnice.
	Chybový kód na displeji.	Postup nápravy určete podle části Elektrické základy, strana 34.
	Poškozené nebo uvolněné kabely motoru.	V případě potřeby znovu zapojte nebo vyměňte.
	Poškozený drát nebo uvolněné spoje potenciometru.	V případě potřeby znovu zapojte nebo vyměňte.
	Rídící panel, viz strana 35.	Vyměňte napájecí kabel nebo řídicí panel.
Další odstraňování problémů s motorem.	Viz strana 36.	
Motor pracuje, ale čerpadlo se nepohybuje	Sestava ojnice je poškozená.	Vyměňte sestavu ojnice.
Nadměrný únik barvy do matice ucpávky hrdla	Matice ucpávky hrdla je uvolněná.	Odstraňte distanční vložku matice ucpávky hrdla. Utáhněte matici ucpávky hrdla právě tak, abyste odstranili netěsnost.
	Ucpávky hrdla jsou opotřebované nebo poškozené.	Vyměňte ucpávky.
	Vytlačovací tyč je opotřebovaná nebo poškozená.	Vyměňte tyč.
Kapalina vytéká z pistole.	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch.	Během plnění udržujte co nejnižší rychlost cyklování čerpadla. Vytlačte barvu z pistole podle pokynů v části <b>Spuštění</b> , část 5-8, str. 19.
	Stříkací tryska je částečně ucpaná.	Vyčistěte trysku. Viz <b>Čištění ucpané trysky</b> , strana 23.
	Zásoba kapaliny je nízká nebo žádná.	Doplňte kapalinu. Naplňte čerpadlo. Zásobu kapaliny často kontrolujte, aby čerpadlo nepracovalo nasucho.
Čerpadlo lze zaplavit jen obtížně.	Ucpání plnicího ventilu.	Odstraňte plnicí ventil, zkontrolujte ucpání, vyměňte.
	V čerpadle nebo hadici je přítomen vzduch.	Zkontrolujte a dotáhněte všechna připojení kapaliny. Během plnění udržujte co nejnižší rychlost cyklování čerpadla.
	Sací ventil je netěsný.	Vyčistěte sací ventil. Ověřte, že sedlo kuličky není poškrábané nebo opotřebované a že kulička je správně usazena. Ventil opět smontujte.
	Ucpávky čerpadla jsou opotřebované.	Vyměňte ucpávky čerpadla. Viz příručka čerpadla.
	Barva je příliš hustá.	Naředte barvu podle doporučení dodavatele.
Čerpadlo ztrácí náplň	Netěsnost v sací trubici.	Vyměňte sací trubici.
	Ve vstupní kouli uvízly nečistoty.	Odstraňte nožní ventil a vyčistěte jej vhodným čisticím roztokem.

## Elektrický systém



**Příznak:** Stříkací zařízení nepracuje, zastaví se nebo se nevpne.

1. Proveďte **Postup uvolnění tlaku**, strana 14.
2. Odpojte stříkací zařízení a přepněte vypínač do polohy **VYPNUTO**.

3. Vyčkejte 30 sekund, poté připojte napájecí kabel do správně uzemněné elektrické zásuvky. Znovu **ZAPNĚTE stříkací zařízení (tím zajistíte, že je v normálním režimu)**.
4. Otočte ovladač pro regulaci tlaku o 1/2 otáčky po směru hodinových ručiček.
5. Na displeji se zobrazí chybový kód.



## Zprávy chybových kódů

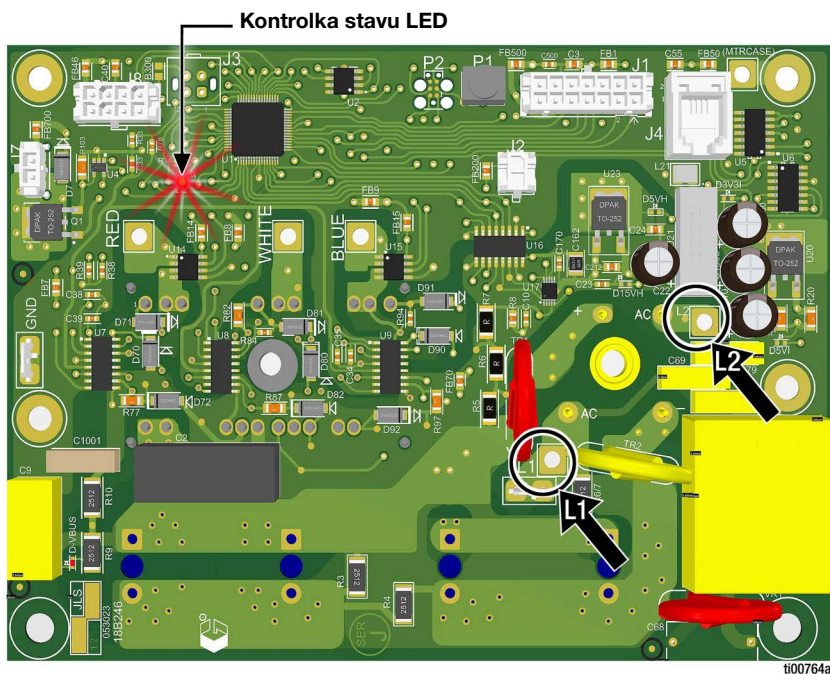
KÓD	ZPRÁVA	OPATŘENÍ
02	Kód 02 – Zjištěn vysoký tlak	Uvolněte tlak. Zkontrolujte filtry a hadice z hlediska ucpaní. Použijte minimálně 15 m (50 ft) hadice převodník.
03	Kód 03 – Nebyl detekován převodník tlaku	<b>VYPNĚTE</b> stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabel převodníku a připojení k řídicímu panelu. Zkontrolujte převodník.
04	Kód 04 – Zjištěno více příchozích přepětí	<b>VYPNĚTE</b> stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Chcete-li zabránit poškození elektroniky, zajistěte vhodné napájecí napětí.
05	Kód 05 – Motor se netočí z důvodu vysokého mechanického zatížení	<b>VYPNĚTE</b> stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Pokuste se roztocit motor, viz strana 36. Motor by se měl volně otáčet. Pokud se motor volně neotáčí, vyjměte čerpadlo a znovu zkuste otočit motorem. Pokud se motor volně otáčí, zkontrolujte řídicí panel.
06	Kód 06 – Je aktivní tepelná ochrana motoru	Mějte stříkací zařízení zapojené a nechte jej vychladnout. Stříkací zařízení může chladnout až hodinu. Zkontrolujte větrací otvorů ve spodní a horní části zařízení z hlediska ucpaní. Pokud je to možné, zkontrolujte konektor a zapojení ventilátoru, ventilátor by měl být spuštěn. Odpojte stříkací zařízení ze sítě a zkontrolujte, zda se motor volně otáčí, viz strana 36.
08	Kód 08 – Příliš nízké vstupní napětí pro činnost stříkacího zařízení	<b>VYPNĚTE</b> stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Chcete-li zabránit poškození elektroniky, zajistěte vhodné napájecí napětí.
09	Kód 09 – Komunikace se snímačem se nezdařila	<b>VYPNĚTE stříkací zařízení, odpojte jej ze zásuvky</b> a počkejte pět minut. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabely a zapojení. Zkontrolujte motor, viz strana 36.
10	Kód 10 – Je aktivní tepelná ochrana řídicího panelu	Mějte stříkací zařízení zapojené a nechte jej vychladnout. Stříkací zařízení může chladnout až hodinu. Zkontrolujte větrací otvorů ve spodní a horní části zařízení z hlediska ucpaní. Pokud je to možné, zkontrolujte konektor a zapojení ventilátoru, ventilátor by měl být spuštěn. Odpojte stříkací zařízení od sítě a zkontrolujte, zda se motor volně otáčí.
12	Kód 12 – Je aktivní ochrana přepětí.	<b>ZAPNĚTE</b> a <b>VYPNĚTE</b> napájení. Pokud problém přetrvává, zkontrolujte motor, viz strana 36.
15	Kód 15 – Motor se netočí, nebyl zjištěn žádný proud v motoru	<b>VYPNĚTE stříkací zařízení, odpojte jej ze zásuvky</b> a počkejte pět minut. Demontujte kryt. Zkontrolujte kabely a zapojení. Vyměňte řídicí panel. Zkontrolujte motor, viz strana 36.
17	Kód 17 – Řídicí panel zapojen do špatného napětí	<b>VYPNĚTE</b> stříkací zařízení a odpojte jej ze zásuvky. Najděte dobré napájecí napětí, abyste zabránili poškození elektroniky, viz strana 36.

## Řídicí panel





**Příznak:** Stříkací zařízení nefunguje nebo nelze vypnout.

- Zkontrolujte přívod napětí k panelu.
  - Pomocí multimetru změřte střídavé napětí z konce napájecího kabelu (L1in a L2in). Napětí střídavého proudu by mělo být 100-127 VAC nebo 220-240 VAC, v závislosti na poloze.
  - Pokud je napětí nízké nebo není přítomno, zkontrolujte napájení ze zdi. Pokud je napájecí zdroj ze zdi dobrý, odpojte zařízení ze sítě a počkejte pět minut, než napětí opustí panel.
  - Zkontrolujte kabeláž, napájecí kabel nebo konektory z hlediska poškození.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k fyzickému poškození.



# Odstraňování problémů

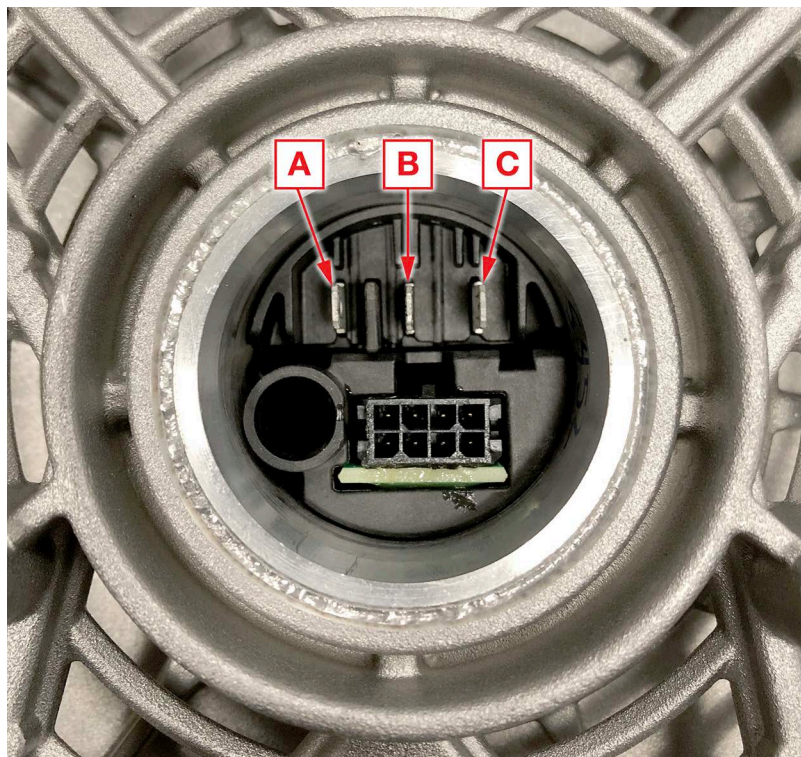
## Motor

				
Abyste předešli úrazu elektrickým proudem při sejmutí krytů, počkejte po odpojení napájecího kabelu pět minut, aby se nahromaděná elektrina rozptýlila.				

**Příznak:** Jednotka neběží, běží hrubě nebo je hlučná.

1. **VYPNĚTE** stříkací zařízení a odpojte napájecí kabel.
2. Odstraňte horní kryt stříkacího zařízení.
3. Demontujte čerpadlo.
4. Odstraňte řídicí panel.

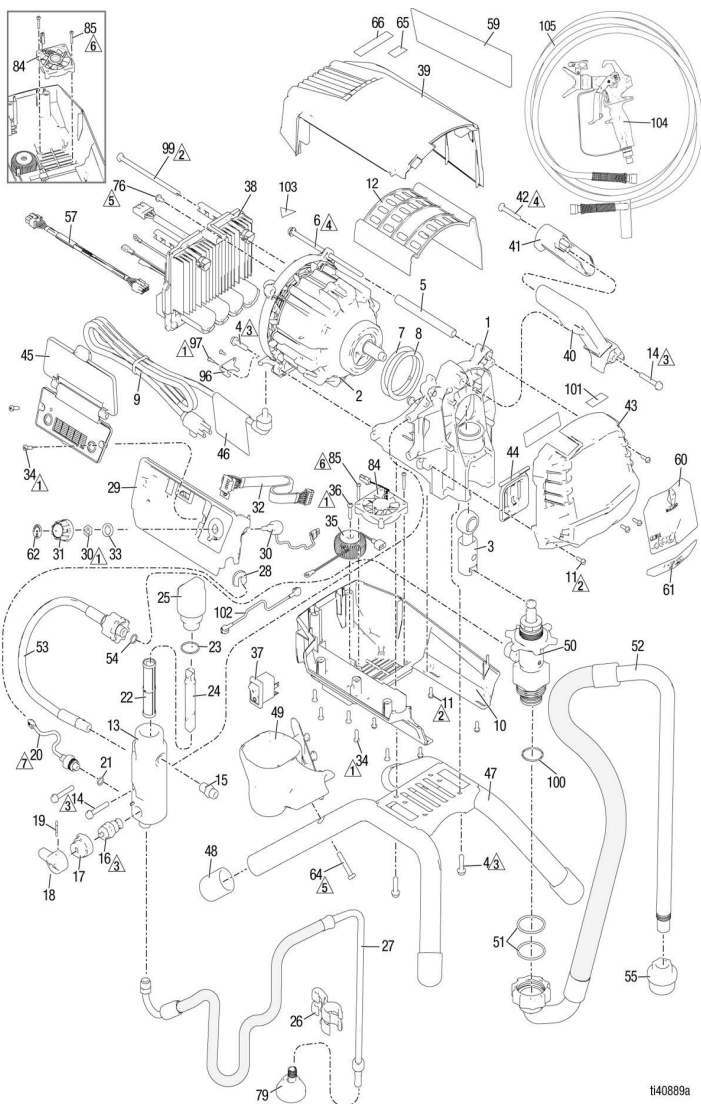
5. Motor by se měl volně otáčet bez váznutí nebo nadměrného zasekávání. Pokud motor vážne nebo vyžaduje nadměrnou sílu k roztočení, motor vyměňte.
6. Pomocí multimetru změřte odpor mezi následujícími fázemi:
  - a. A a B
  - b. B a C
  - c. A a C
7. Hodnoty odporu by měly být stejné. Pokud se hodnoty odporu výrazně liší ( $>0,5 \Omega$ ), vyměňte motor.
8. Namontujte čerpadlo.
9. Vyměňte řídicí panel.
10. Namontujte horní kryt stříkacího zařízení.





## Součásti

### Modely stojanů 490 XT, 495 XT



t40889a

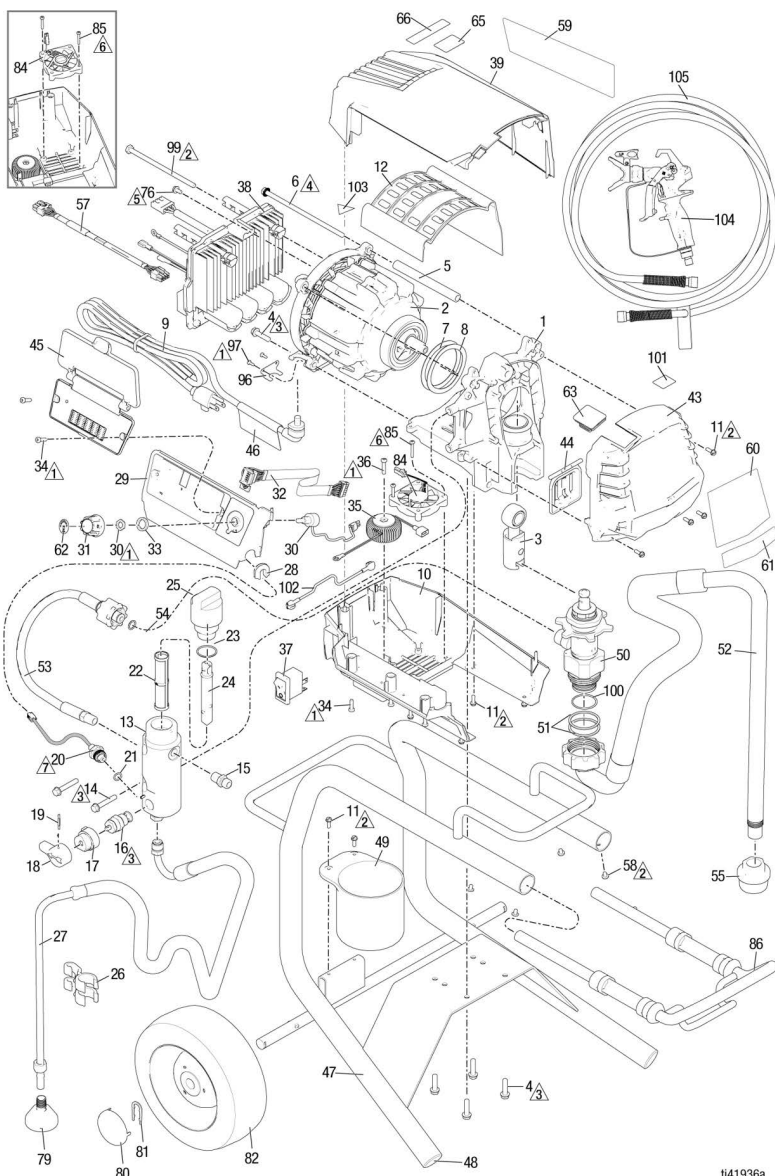
Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment
1	1,4-1,8 N•m (12-16 in-lb)	4	7,9 -8,5 N•m (70-75 in-lb)	5	50,2-58,3 N•m (37-43 ft-lb)
2	2,3-2,8 N•m (20-25 in-lb)	5	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)		
3	15,8-18,1 N•m (140-160 in-lb)	6	0,9-1,1 N•m (8-10 in-lb)		

## Seznam dílů modelu stojanu 490 XT, 495 XT

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
1	20B413	PLÁŠŤ, čerpadlo s pouzdrzem, zahrnuje 4, 7, 8	1	20B428	220-240V		
2		MOTOR, Graco, XT zahrnuje 4, 5, 6, 7, 8	1	2002367	110 V, Sponen království		
	19C924	490		20B443	KRYT motoru, horní, lakovaný, zahrnuje 34	1	
	19D860	495		40	20B429	RUKOJEŤ, stříkací zařízení, zahrnuje 14, 41, 42	1
3	20B414	SPOJOVACÍ TYČ, připojení, SM elektrická sestava	1	41	19C891	DRŽADLO, rukojeť	1
4	20B534	ŠROUB, obráběný, šestihránná hlava s nákrůzkem	6	42	19D260	ŠROUB, strojní, kuželová hlava Torx	1
5	20B415	DISTANČNÍ PODLOŽKA, spojovací tyč, motor, zahrnuje 6	2	43	20B430	KRYT, přední, lakovaný, zahrnuje 11	1
6	19C928	ŠROUB, s hlavou, 1/4-20 x 6	2	44	17C484	KRYT, tyč čerpadla PC Pro	1
7	19C534	PRŮŽINA, vějířová podložka	1	45	20B431	MODUL, pouze displej, zahrnuje 34	1
8	19C535	PODLOŽKA	1	20B432	MODUL, Blueink s displejem, zahrnuje 34	1	
9	Viz strana 48	KABEL, napájecí, osvětlený, zahrnuje 46	1	46 ▲	Viz strana 48	ŠTÍTEK, varování, angličtina, francouzština, španělština	1
10	20B421	KRYT motoru, spodní zahrnuje 11, 36, 37, 85	1	47	20B433	ŘÁM, stojanová montáž, zahrnuje 4, 48	1
11	2001659	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihranem a nákrůzkem	8	48	19D306	KRYTKA, noha	4
12	19D292	KRYT, motor	1	49	20B434	NÁDOBKA, odkapávací, zahrnuje 64	1
13	20B440	SBĚRNÉ POTRUBÍ, kapalina, zahrnuje 14	1	50	19D873	ČERPADLO, výtlačné, malé elektrické, zahrnuje 51, 100	1
14	117493	ŠROUB, obráběný, šestihránná hlava s nákrůzkem	3	51	16N901	O-KROUŽEK	2
15	162453	SPOJKA, 1/4 NPSM X 1/4 NPT	1	52	20B438	HADICE, sací, sestava zahrnuje 51, 55, 100	1
16	235014	SADA, náhrada, ventil, odtok, zahrnuje 17, 18, 19	1	53	20B439	HADICE, spojená; včetně 54	1
17	224807	ZÁKLADNA, ventil	1	54	16H137	O-KROUŽEK	1
18	187625	RUKOJEŤ, ventil, vypouštěcí	1	55	246385	ŠÍTKO	1
19	111600	KOLÍK, drážkovaný	1	57	19B596	KABELOVÝ SVAZEK, snímač	1
20	20B422	PŘEVODNÍK, regulace tlaku, zahrnuje 21, 28	1	59	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, boční	1
21	111457	UCPÁVKA, těsnící kroužek	1	60	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, přední horní	1
22	246384	FILTR, kapalina, 60 mesh	1	61	20B551	ŠTÍTEK, Xtreme Torque	1
23	117828	TĚSNICÍ KROUŽEK, PTFE, zapouzdřené	1	62	19D678	ŠTÍTEK, řídicí skříň	1
24	15B071	VLOŽKA, filtrační	1	64	19D788	ŠROUB, plastit, vel. 10 šestihránná hlava s nákrůzkem	1
25	15G456	KRYTKA, f iltr	1	65	16D576	ŠTÍTEK, Made in USA	1
26	276888	SPONA, vypouštěcí vedení	1	66	Viz strana 48	ŠTÍTEK, servis A+, Home Center	1
27	246381	HADICE, odtoková zahrnuje 26, 79	1	76	114391	ŠROUB, zemnicí	2
28	19C988	PRŮCHODKA, převodník	1	79	241920	DEFLEKTOR, se závitem	1
29	20B424	KRYT motoru, boční, lakovaný, zahrnuje 28, 34	1	84	19D790	VENTILÁTOR, 5 V DC, čtvercový	1
30	20B425	POTENCIOMETR, snímač	1	85	19D789	ŠROUB, plastit, vel. 6 válcová hlava Torx	2
31	2002370	OVLADAČ, potenciometr, sestava, zahrnuje 33, 62	1	99	20B451	ŠROUB, šestihránná hlava	1
32	19C527	KABELOVÝ SVAZEK, displej/potenciometr	1	100	117117	O-KROUŽEK	1
33	15C973	TĚSNĚNÍ	1	101	Viz strana 48	ŠTÍTEK, Xtreme Torque Advantage	1
34	19D307	ŠROUB, strojní, válcová hlava Torx	7	102	Viz strana 50	VODIČ, stykač, (220-240 V, 110 V pouze modely pro Velkou Británii)	1
35	Viz strana 48	FILTR	1	103 ▲	2001766	ŠTÍTEK, pohyblivé části	1
36	131172	ŠROUB, strojní	1	104	Viz strana 48	PISTOLE	1
37	2002366	SPÍNAČ, kolébkový	1	105	Viz strana 48	HADICE	1
38		DESKA, ovládací, sestava, zahrnuje 76, 99	1				
	20B427	100-120V					

▲ Náhradní bezpečnostní nálepky, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

## Lo-Boy modely 490 XT, 495 XT



141936a

Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment
1	1,4-1,8 N•m (12-16 in-lb)	4	7,9-8,5 N•m (70-75 in-lb)	7	50,2-58,3 N•m (37-43 ft-lb)
2	2,3-2,8 N•m (20-25 in-lb)	5	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)		
3	15,8-18,1 N•m (140-160 in-lb)	6	0,9-1,1 N•m (8-10 in-lb)		



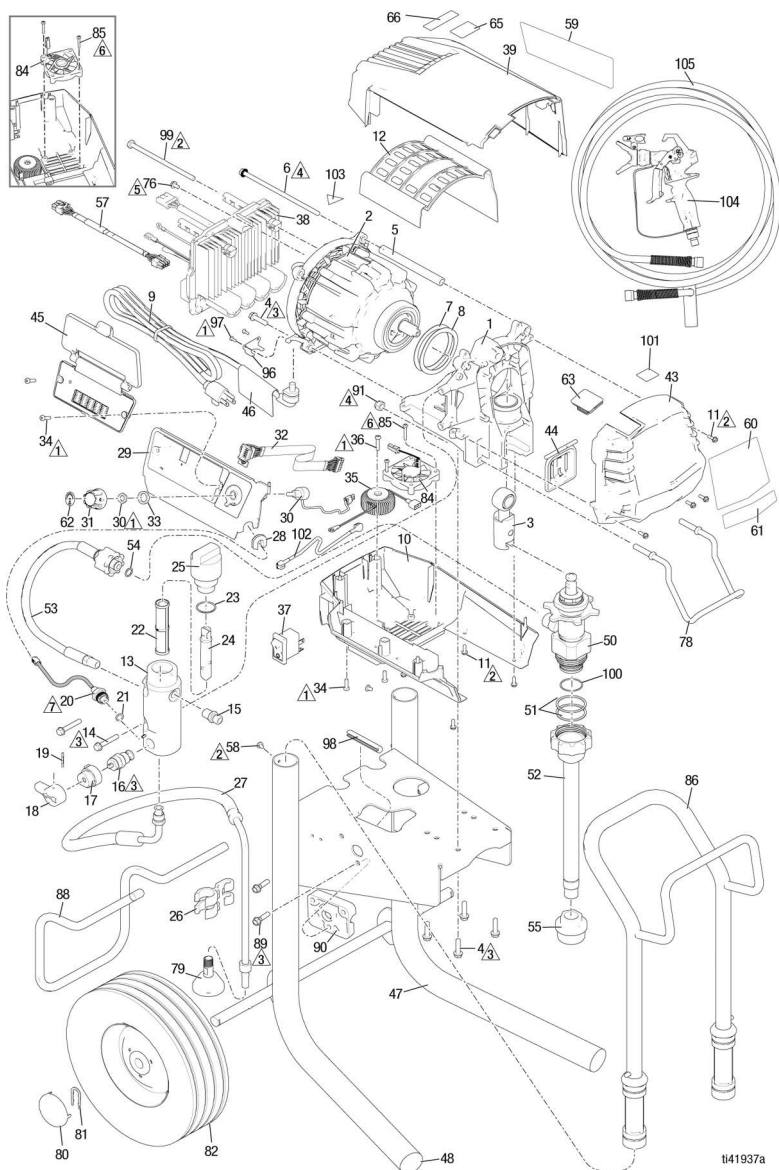
## Seznam dílů modelu Lo-Boy 490 XT, 495 XT

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
1	20B413	PLÁŠŤ, čerpadlo s pouzdem, zahrnuje 4, 7, 8	1	20B428	220-240 V		
2	19C924	490		39	20B443	KRYT motoru, horní, lakovaný, zahrnuje 34	1
	19D860	495		43	20B430	KRYT, přední, lakovaný, zahrnuje 11	1
3	20B414	SPOJOVACÍ TYČ, připojení, SM elektrická sestava	1	44	17C484	KRYT, tyč čerpadla PC Pro	1
4	20B534	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	6	45	20B431	MODUL, pouze displej, zahrnuje 34	1
5	20B415	DISTANČNÍ PODLOŽKA, spojovací tyč, motor, zahrnuje 6	2	20B432	MODUL, BlueLink s displejem, zahrnuje 34	1	
6	19C928	ŠROUB, s hlavou, 1/4-20 x 6	2	46 ▲	Viz strana 48	ŠTÍTEK, varování, angličtina, francouzština, španělština	1
7	19C534	PRUŽINA, vějířová podložka	1	47	19D424	RÁM, vozík, Lo-Boy, zahrnuje 48	1
8	19C535	PODLOŽKA	1	48	107310	ZÁSLEPKA, noha	2
9	Viz strana 48	KABEL, napájecí, osvětlený, zahrnuje 46	1	49	15B870	ZÁTKA, sací/odtoková	1
10	20B421	KRYT motoru, spodní zahrnuje 11, 36, 37, 85	1	50	19D873	ČERPADLO, výtlačné, malé elektrické, zahrnuje 51, 100	1
11	2001659	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihřanem a nákrůžkem	10	51	16N901	O-KROUŽEK	2
12	19D292	KRYT, motor	1	52	20B438	HADICE, sací, sestava zahrnuje 51, 55, 100	1
13	20B440	SBĚRNÉ POTRUBÍ, kapalina, zahrnuje 14, 15	1	53	20B439	HADICE, spojená; včetně 54	1
14	117493	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	3	54	16H137	O-KROUŽEK	1
15	162453	SPOJKA, 1/4 NPSM X 1/4 NPT	1	55	246385	SÍTKO	1
16	235014	SADA, náhrada, ventil, odtok, zahrnuje 17, 18, 19	1	57	19B596	KABELOVÝ SVAZEK, snímač	1
17	224807	ZÁKLADNA, ventil	1	58	109032	ŠROUB, obr., půlkulatá hlava	4
18	187625	RUKOJEŤ, ventil, vypouštěcí	1	59	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, boční	1
19	111600	KOLÍK, drážkovaný	1	60	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, přední horní	1
20	20B422	PŘEVODNÍK, regulace tlaku, zahrnuje 21, 28	1	61	20B551	ŠTÍTEK, Xtreme Torque	1
21	111457	UCPÁVKA, těsnící kroužek	1	62	19D678	ŠTÍTEK, řídicí skříň	1
22	246384	FILTR, kapalina, 60 mesh	1	63	19D261	ZÁSLEPKA, kryt, lakovaná	1
23	117828	TĚSNÍCÍ KROUŽEK, PTFE, zapouzdřený	1	65	16D576	ŠTÍTEK, Made in USA	1
24	15B071	VLOŽKA, filtrační	1	66	Viz strana 48	ŠTÍTEK, servis A+, Home Center	1
25	15G456	KRYTKA, filtr	1	76	114391	ŠROUB, zemnicí	2
26	276888	SPONA, vypouštěcí vedení	1	79	241920	DFLEKTOR, se závitem	1
27	246381	HADICE, odtoková zahrnuje 26, 79	1	80	104811	KRYTKA, náboj	2
28	19C988	PRŮCHODKA, převodník	1	81	15B999	VÍČKO, pojistné	2
29	20B424	KRYT motoru, boční, lakovaný, zahrnuje 28, 34	1	82	195766	KOLO, polopneumatické	1
30	20B425	POTENCIOMETR, snímač, zahrnuje 33	1	84	19D790	VENTILÁTOR, 5 V DC, čtvercový	1
31	2002370	OVLADAČ, potenciometr, sestava, zahrnuje 33, 62	1	85	19D789	ŠROUB, plastit, vel. 6 válcová hlava Torx	2
32	19C527	KABELOVÝ SVAZEK, displej/potenciometr	1	86	19D794	RUKOJEŤ, Lo-Boy, sestava	1
33	15C973	TĚSNĚNÍ	1	96*	20B514	DRŽÁK, odlehčovací	1
34	19D307	ŠROUB, strojní, válcová hlava Torx	7	97*	120593	ŠROUB, strojní, torx	2
35	Viz strana 48	FILTR	1	99	20B451	ŠROUB, šestihřanná hlava	2
36	131172	ŠROUB, strojní	1	100	117117	O-KROUŽEK	1
37	2002366	SPÍNAČ, kolébkový	1	101	Viz strana 48	ŠTÍTEK, Xtreme Torque Advantage	1
38	20B427	DESKA, ovládací, sestava, zahrnuje 76, 99 100-120V	1	102*	Viz strana 50	VODIČ, stykač, (240 V, 110 V pouze modely pro Velkou Británii)	1
				103▲	2001766	ŠTÍTEK, pohyblivé části	1
				104	Viz strana 48	PISTOLE	1
				105	Viz strana 48	HADICE	1

▲ Náhradní bezpečnostní nálepky, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

\* Není součástí všech modelů.

## Hi-Boy modely 490 XT, 495 XT



t41937a

Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment
1	1,4-1,8 N•m (12-16 in-lb)	4	7,9-8,5 N•m (70-75 in-lb)	6	50,2-58,3 N•m (37-43 ft-lb)
2	2,3-2,8 N•m (20-25 in-lb)	5	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)		
3	15,8-18,1 N•m (140-160 in-lb)	6	0,9-1,1 N•m (8-10 in-lb)		

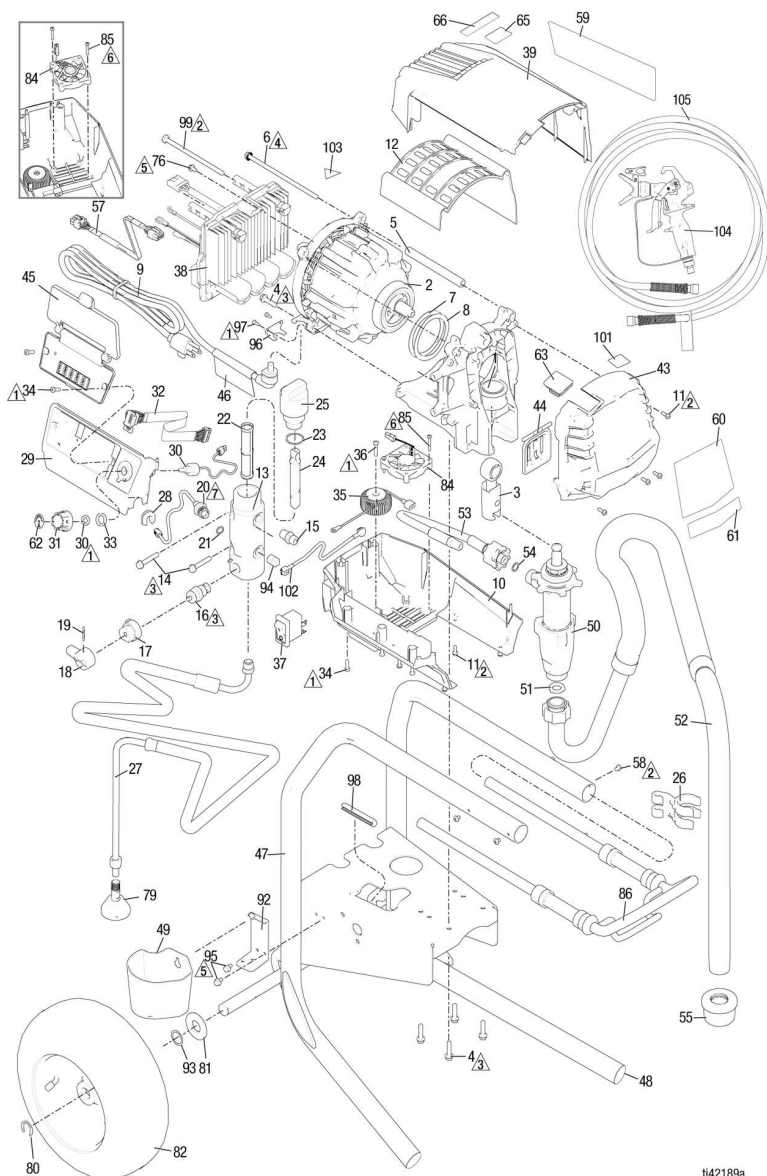
## Seznam dílů modelu Hi-Boy 490 XT, 495 XT

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
1	20B413	PLÁŠŤ, čerpadlo s pouzdrzem, zahrnuje 4, 7, 8	1	43	20B430	KRYT, přední, lakovaný, zahrnuje 11	1
2	19C924 19D860	MOTOR, Graco, XT zahrnuje 4, 5, 6, 7, 8 490 495	1	44	17C484	KRYT, tyč čerpadla PC Pro	1
3	20B414	SPOJOVACÍ TYČ, připojení, SM elektrická sestava	1	45	20B431	MODUL, pouze displej, zahrnuje 34	1
4	20B534	ŠROUB, obráběný, šestihránná hlava s nákrůzkem	6	20B432	MODUL, BlueLink s displejem, zahrnuje 34	1	
5	20B415	DISTANČNÍ PODLOŽKA, spojovací tyč, motor, zahrnuje 6	2	46 ▲	Viz strana 48	ŠTÍTEK, varování, angličtina, francouzština, španělština	1
6	19C928	ŠROUB, s hlavou, 1/4-20 x 6	2	47	19D436	RÁM, vozík, Hi-Boy, zahrnuje 48	1
7	19C534	PRUŽINA, vějířová podložka	1	48	108691	ZÁTKA, trubka	2
8	19C535	PODLOŽKA	1	50	19D873	ČERPADLO, výtlačné, malé elektrické, zahrnuje 51, 100	1
9	Viz strana 48	KABEL, napájecí, osvětlený, zahrnuje 46	1	51	16N901	O-KROUŽEK	2
10	20B421	KRYT motoru, spodní zahrnuje 11, 36, 37, 85	1	52	20B299	TRUBKA, sací, sestava	1
11	2001659	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihranem a nákrůzkem	8	53	20B439	HADICE, spojená; včetně 54	1
12	19D292	KRYT, motor	1	54	16H137	O-KROUŽEK	1
13	20B440	SBĚRNÉ POTRUBÍ, kapalina, zahrnuje 14, 15	1	55	246385	SÍTKO	1
14	117493	ŠROUB, obráběný, šestihránná hlava s nákrůzkem	3	57	19B596	KABELOVÝ SVAZEK, snímač	1
15	162453	SPOJKA, 1/4 NPSM X 1/4 NPT	1	58	109032	ŠROUB, obr., půlkulatá hlava	4
16	235014	SADA, náhrada, ventil, odtok, zahrnuje 17, 18, 19	1	59	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, boční	1
17	224807	ZÁKLADNA, ventil	1	60	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, přední horní	1
18	187625	RUKOJEŤ, ventil, vypouštěcí	1	61	20B551	ŠTÍTEK, Xtreme Torque	1
19	111600	KOLÍK, drážkovaný	1	62	19D678	ŠTÍTEK, řídicí skříň	1
20	20B422	PŘEVODNÍK, regulace tlaku, zahrnuje 21, 28	1	63	19D261	ZÁSLEPKA, kryt, lakovaná	1
21	111457	UCPÁVKA, těsnící kroužek	1	65	16D576	ŠTÍTEK, Made in USA	1
22	246384	FILTR, kapalina, 60 mesh	1	66	Viz strana 48	ŠTÍTEK, servis A+, Home Center	1
23	117828	TĚSNICÍ KROUŽEK, PTFE, zapouzdřený	1	76	114391	ŠROUB, zemnicí	2
24	15B071	VLOŽKA, filtrační	1	78	2001457	ZÁVĚS, nádoba, se závitem	1
25	15G456	KRYTKA, filtr	1	79	241920	DEFLEKTOR, se závitem	1
26	276888	SPONA, vypouštěcí vedení	1	80	104811	KRYTKA, náboj	2
27	287952	HADICE, vypouštěcí, Ultra, Hi-Boy, zahrnuje 79	1	81	15B999	SVORKA, přídržná	2
28	19C988	PRŮCHODKA, převodník	1	82	106062	KOLO, polopneumatické	2
29	20B424	KRYT motoru, boční, lakovaný, zahrnuje 28, 34	1	84	19D790	VENTILÁTOR, 5 V DC, čtvercový	1
30	20B425	POTENCIOMETR, snímač, zahrnuje 33	1	85	19D789	ŠROUB, plastit, vel. 6 válcová hlava Torx	2
31	2002370	OVLADAČ, potenciometr, sestava, zahrnuje 33, 62	1	86	287489	RUKOJEŤ, sestava, vysoký vozík	1
32	19C527	KABELOVÝ SVAZEK, displej/potenciometr	1	88	15D281	ZÁVĚS, stojan, vozík	1
33	15C973	TĚSNĚNÍ	1	89	114531	ŠROUB, obráběný, šestihránná hlava s nákrůzkem	4
34	19D307	ŠROUB, strojní, válcová hlava Torx	7	90	15C982	VAČKA, vozík	2
35	Viz strana 48	CÍVKA, filtr, zahrnuje 36, 76	1	91	111040	MATICE, pojistná, vložka, nylock, 5/16	2
36	131172	ŠROUB, strojní	1	96*	20B514	DRŽÁK, odlehčovací	1
37	2002366	SPÍNAČ, kolébkový	1	97*	120593	ŠROUB, strojní, torx	2
38	20B427 20B428 2002367	DESKA, ovládací, sestava, zahrnuje 76 100-120V 220-240V 110 V, Spojené království	1	98	20B541	LEM, okraj	1
39	20B443	KRYT motoru, horní, lakovaný, zahrnuje 34	1	99	20B451	ŠROUB, šestihránná hlava	2
				100	117117	O-KROUŽEK	1
				101	Viz strana 48	ŠTÍTEK, Xtreme Torque Advantage	1
				102*	Viz strana 50	VODIČ, stykač, (220-240 V, 110 V pouze modely pro Velkou Británii)	1
				103▲	2001766	ŠTÍTEK, pohyblivé části	1
				104	Viz strana 48	PISTOLE	1
				105	Viz strana 48	HADICE	1

▲ Náhradní bezpečnostní nálepky, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

\* Není součástí všech modelů.

## Model Lo-Boy 650 XT



tt42189a

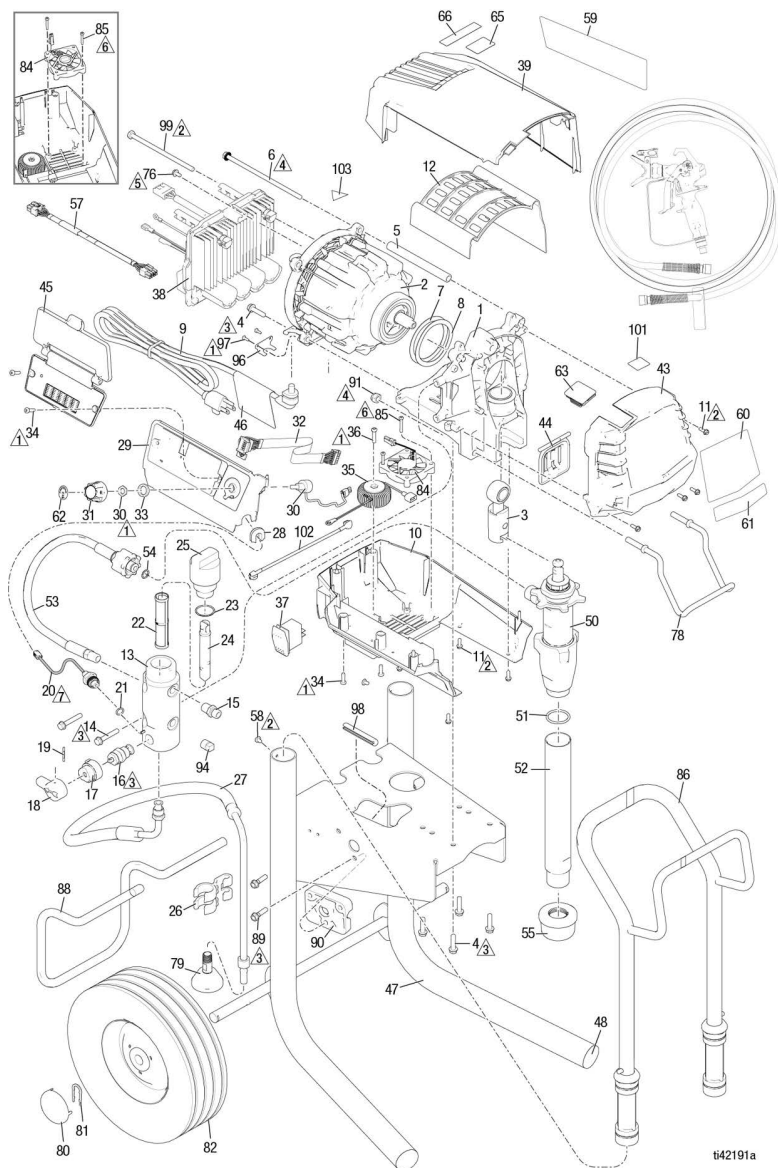
Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment
1	1,4-1,8 N•m (12-16 in-lb)	4	7,9 -8,5 N•m (70-75 in-lb)	7	50,2-58,3 N•m (37-43 ft-lb)
2	2,3-2,8 N•m (20-25 in-lb)	5	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)		
3	15,8-18,1 N•m (140-160 in-lb)	6	0,9-1,1 N•m (8-10 in-lb)		

## Seznam dílů modelu Lo-Boy 650 XT

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
1	20B413	PLÁŠŤ, čerpadlo s pouzdem, zahrnuje 4, 7, 8	1	43	20B430	KRYT, přední, lakovaný, zahrnuje 11	1
2	19C925	MOTOR, Graco, XT zahrnuje 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1	44	17C484	KRYT, tyč čerpadla PC Pro	1
3	20B414	SPOJOVACÍ TYČ, připojení, SM elektrická sestava	1	45	20B431	MODUL, pouze displej, zahrnuje 34	1
4	20B534	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	6	20B432	MODUL, BlueLink s displejem, zahrnuje 34	1	
5	20B415	DISTANČNÍ PODLOŽKA, spojovací tyč, motor, zahrnuje 6	2	46 ▲	Viz strana 48	ŠTÍTEK, varování, angličtina, francouzština, španělština	1
6	19C928	ŠROUB, s hlavou, 1/4-20 x 6	2	47	20B204	RÁM, vozík, Lo-Boy, zahrnuje 48	1
7	19C534	PRUŽINA, vějířová podložka	2	48	107310	KRYTKA, noha	2
8	19C535	PODLOŽKA	1	49	276975	ZÁTKA, sací/odtoková	1
9	Viz strana 48	KABEL, napájecí, osvětlený, zahrnuje 46	1	50	2002382	ČERPADLO, výtlačné, malé elektrické	1
10	20B421	KRYT motoru, spodní zahrnuje 11, 36, 37, 85	1	51	115099	PODLOŽKA	1
11	2001659	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihřanem a nákrůžkem	8	52	248216	HADICE, sací, sestava zahrnuje 51	1
12	19D292	KRYT, motor	1	53	20B439	HADICE, spojená; včetně 54	1
13	20B441	SBĚRNÉ POTRUBÍ, kapalina, zahrnuje 14, 15, 94	1	54	16H137	O-KROUŽEK	1
14	117493	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	3	55	189920	ŠÍTKO	1
15	162453	SPOJKA, 1/4 NPSM X 1/4 NPT	1	57	19B596	KABELOVÝ SVAZEK, snímač	1
16	235014	SADA, náhrada, ventil, odtok, zahrnuje 17, 18, 19	1	58	109032	ŠROUB, obr., půlkulatá hlava	4
17	224807	ZÁKLADNA, ventil	1	59	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, boční	1
18	187625	RUKOJEŤ, ventil, vypouštěcí	1	60	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, přední horní	1
19	111600	KOLÍK, drážkovaný	1	61	20B551	ŠTÍTEK, Xtreme Torque	1
20	20B422	PŘEVODNÍK, regulace tlaku, zahrnuje 21, 28	1	62	19D678	ŠTÍTEK, řídicí skříň	1
21	111457	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1	63	19D261	ZÁSLEPKA, kryt, lakovaná	1
22	246384	FILTR, kapalina, 60 mesh	1	65	16D576	ŠTÍTEK, Made in USA	1
23	117828	TĚSNICÍ KROUŽEK, PTFE, zapouzdřený	1	66	Viz strana 48	ŠTÍTEK, servis A+, Home Center	1
24	15B071	VLOŽKA, filtrační	1	76	114391	ŠROUB, zemnicí	2
25	15G456	KRYTKA, filtr	1	79	241920	DEFLEKTOR, se závitem	1
26	15D000	SPONA, vypouštěcí vedení	1	80	15E891	SVORKA, přídržná	2
27	248217	HADICE, vypouštěcí, zahrnuje 79	1	81	156306	PODLOŽKA	2
28	19C988	PRŮCHODKA, převodník	1	82	119420	KOLO, polopneumatické	2
29	20B424	KRYT motoru, boční, lakovaný, zahrnuje 28, 34	1	84	19D790	VENTILÁTOR, 5 V DC, čtvercový	1
30	20B425	POTENCIOMETR, snímač, zahrnuje 33	1	85	19D789	ŠROUB, plastit, vel. 6 válcová hlava Torx	2
31	2002370	OVLADAČ, potenciometr, sestava, zahrnuje 33, 62	1	86	19D794	RUKOJEŤ, Lo-Boy, sestava	1
32	19C527	KABELOVÝ SVAZEK, displej/potenciometr	1	92	15F952	KONZOLA	1
33	15C973	TĚSNĚNÍ	1	93	116038	PODLOŽKA, pružina	2
34	19D307	ŠROUB, strojní, válcová hlava Torx	7	94	100509	ZÁTKA, potrubí	1
35	Viz strana 48	CÍVKA, filtr, zahrnuje 36, 76	1	95	114423	ŠROUB	1
36	131172	ŠROUB, strojní	1	96	20B514	DRŽÁK, odlehčovací	1
37	2002366	SPÍNAČ, kolébkový	1	97	120593	ŠROUB, strojní, Torx	2
38	20B427	DESKA, ovládací, sestava, zahrnuje 76, 99	1	98	20B541	LEM, okraj	1
	20B428	110-120V	1	99	20B451	ŠROUB, šestihřanná hlava	2
	20B428	220-240 V	1	101	Viz strana 48	ŠTÍTEK, Xtreme Torque Advantage	1
39	20B443	KRYT motoru, horní, lakovaný, zahrnuje 34	1	102	Viz strana 50	VODIČ, stykač, (220-240 V, 110 V pouze modely pro Velkou Británii)	1
				103 ▲	2001766	ŠTÍTEK, pohyblivé části	1
				104	Viz strana 48	PISTOLE	1
				105	Viz strana 48	HADICE	1

▲ Náhradní bezpečnostní nálepky, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

## Modely Hi-Boy 650 XT



Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment	Č.	Dotahovací moment
1	1,4-1,8 N•m (12-16 in-lb)	4	7,9-8,5 N•m (70-75 in-lb)	7	50,2-58,3 N•m (37-43 ft-lb)
2	2,3-2,8 N•m (20-25 in-lb)	5	4,5-5,1 N•m (40-45 in-lb)		
3	15,8-18,1 N•m (140-160 in-lb)	6	0,9-1,1 N•m (8-10 in-lb)		

## Seznam dílů modelu Hi-Boy 650 XT

Č.	Součást	Popis	Mn.	Č.	Součást	Popis	Mn.
1	20B413	PLÁŠŤ, čerpadlo s pouzdem, zahrnuje 4, 7, 8	1	43	20B430	KRYT, přední, lakovaný, zahrnuje 11	1
2	19C925	MOTOR, Graco, XT zahrnuje 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8	1	44	17C484	KRYT, tyč čerpadla PC Pro	1
3	20B414	SPOJOVACÍ TYČ, připojení, SM elektrická sestava	1	45	20B431	MODUL, pouze displej, zahrnuje 34	1
4	20B534	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	6	46 ▲	20B432	MODUL, BlueLink s displejem, zahrnuje 34	1
5	20B415	DISTANČNÍ PODLOŽKA, spojovací tyč, motor, zahrnuje 6	2	47	19D436	RÁM, vozík, Hi-Boy, zahrnuje 48	1
6	19C928	ŠROUB, s hlavou, 1/4-20 x 6	2	48	108691	ZÁTKA, trubka	2
7	19C534	PRUŽINA, vějířová podložka	1	50	2002382	ČERPADLO, výtlačné, malé elektrické	1
8	19C535	PODLOŽKA	1	51	118494	O-KROUŽEK	1
9	Viz strana 48	KABEL, napájecí, osvětlený, zahrnuje 46, 96, 97	1	52	19D856	TRUBKA, sací	1
10	20B421	KRYT motoru, spodní zahrnuje 11, 36, 37, 85	1	53	20B439	HADICE, spojená; včetně 54	1
11	2001659	ŠROUB, strojní, hlava s vnitřním šestihřanem a nákrůžkem	8	54	16H137	O-KROUŽEK	1
12	19D292	KRYT, motor	1	55	189920	ŠÍTKO	1
13	20B441	SBĚRNÉ POTRUBÍ, kapalina, zahrnuje 14, 15, 94	1	57	19B596	KABELOVÝ SVAZEK, snímač	1
14	117493	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	3	58	109032	ŠROUB, obr., půlkulatá hlava	4
15	162453	SPOJKA, 1/4 NPSM X 1/4 NPT	1	59	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, boční	1
16	235014	SADA, náhrada, ventil, odtok, zahrnuje 17, 18, 19	1	60	Viz strana 48	ŠTÍTEK, značka, přední horní	1
17	224807	ZÁKLADNA, ventil	1	61	20B551	ŠTÍTEK, Xtreme Torque	1
18	187625	RUKOJEŤ, ventil, vypouštěcí	1	62	19D678	ŠTÍTEK, řídicí skříň	1
19	111600	KOLÍK, drážkovaný	1	63	19D261	ZÁSLEPKA, kryt, lakovaná	1
20	20B422	PŘEVODNÍK, regulace tlaku, zahrnuje 21, 28	1	65	16D576	ŠTÍTEK, Made in USA	1
21	111457	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1	66	Viz strana 48	ŠTÍTEK, servis A+, Home Center	1
22	246384	FILTR, kapalina, 60 mesh	1	76	114391	ŠROUB, zemnicí	2
23	117828	TĚSNICÍ KROUŽEK, PTFE, zapouzdřené	1	78	2001457	ZÁVĚS, nádobá, se závitem	1
24	15B071	VLOŽKA, filtrační	1	79	241920	DEFLEKTOR, se závitem	1
25	15G456	KRYTKA, filtr	1	80	104811	KRYTKA, náboj	2
26	15D000	SPONA, vypouštěcí vedení	1	81	15B999	SVORKA, přídržná	2
27	287952	HADICE, vypouštěcí, Ultra hi-boy, zahrnuje 79	1	82	106062	KOLO, polopneumatické	2
28	19C988	PRŮCHODKA, převodník	1	84	19D790	VENTILÁTOR, 5 V DC, čtvercový	1
29	20B424	KRYT motoru, boční, lakovaný, zahrnuje 28, 34	1	85	19D789	ŠROUB, plastit, vel. 6 válcová hlava Torx	2
30	20B425	POTENCIOMETR, snímač, zahrnuje 33	1	86	287489	RUKOJEŤ, sestava, vysoký vozík	1
31	2002370	OVLADAČ, potenciometr, sestava, zahrnuje 33, 62	1	88	15D281	ZÁVĚS, stojan, vozík	1
32	19C527	KABELOVÝ SVAZEK, displej/potenciometr	1	89	114531	ŠROUB, obráběný, šestihřanná hlava s nákrůžkem	4
33	15C973	TĚSNĚNÍ	1	90	15C982	VÁČKA, vozík	2
34	19D307	ŠROUB, strojní, válcová hlava Torx	7	91	111040	MATICE, pojistná, vložka, nylock, 5/16	2
35	Viz strana 48	CÍVKA, filtr, zahrnuje 36, 76	1	94	100509	ZÁTKA, potrubí	1
36	131172	ŠROUB, strojní	1	96	20B514	DRŽÁK, odlehčovací	1
37	2002366	SPÍNAČ, kolébkový	1	97	120593	ŠROUB, strojní, Torx	2
38	DESKA, ovládací, sestava, zahrnuje 76, 99	1	98	20B541	LEM, okraj	1	
	20B427	110-120V		99	20B451	ŠROUB, šestihřanná hlava	2
	20B428	220-240V		101	Viz strana 48	ŠTÍTEK, Xtreme Torque Advantage	1
	2002367	110 V, Spojené království		102	Viz strana 50	VODIČ, stykač, (220 V-240 V, 110 V pouze modely pro Velkou Británii)	1
39	20B443	KRYT motoru, horní, lakovaný, zahrnuje 34	1	103▲	2001766	ŠTÍTEK, pohyblivé části	1
				104	Viz strana 48	PISTOLE	1
				105	Viz strana 48	HADICE	1

▲ Náhradní bezpečnostní nálepky, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

# Příslušenství a štítky

## Příslušenství a štítky

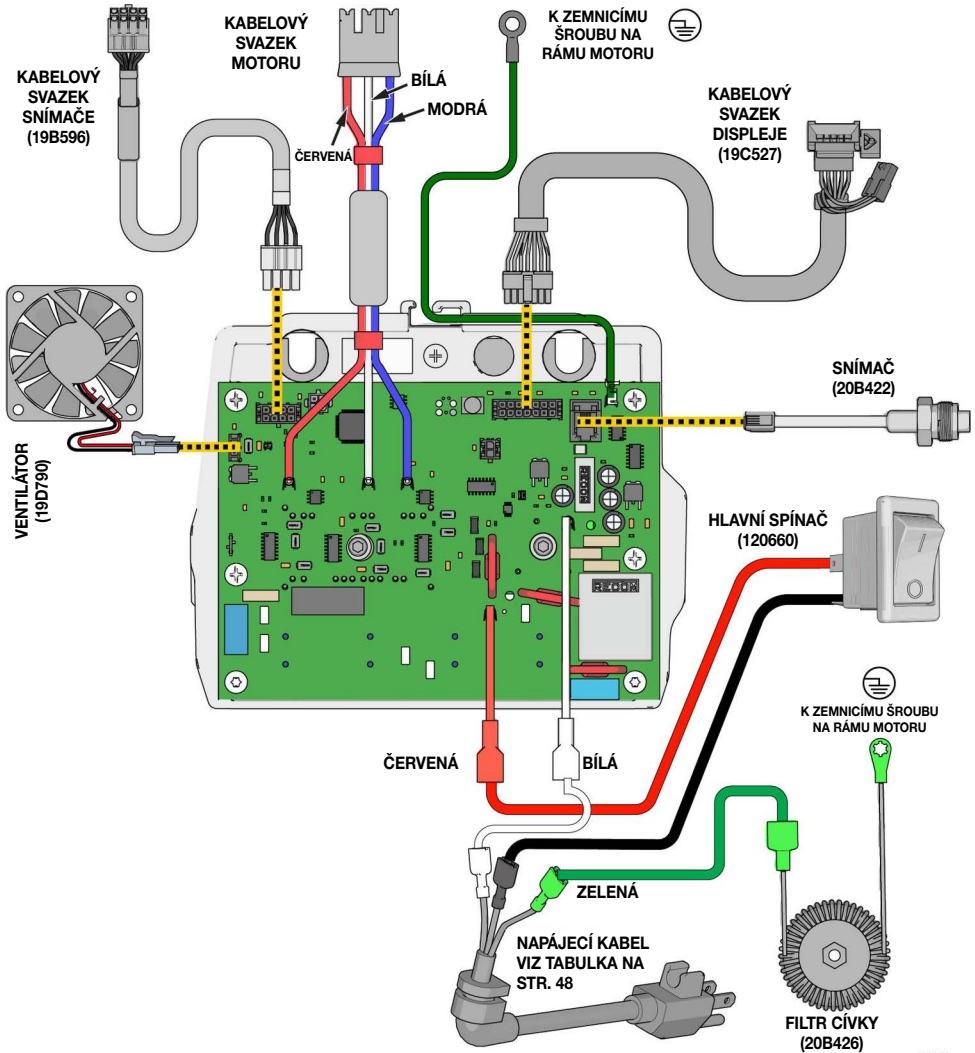
Modelové číslo stříkacího zařízení	Č. 9 Napájecí kabel	Č. 46 Výstražný štítek ▲	Hadice	Pistole	Lékařský štítek ▲	Č. Servisní štítek 66 A+	Č. 60 Přední štítek	Č. 59 Boční štítek	Č. 35 Filtr vedení	Č. 101 Horní štítek															
826284, 826285, 826286	20B420	19D674	826079	826291	222385	17P924	826302	826305	20B426	2004240															
826287							826303	826306																	
826288, 826289	20B580						826304	826307																	
826293, 826294							19D734	19D738																	
19D519, 19D520, 19D521	20B420		240794	17Y043			17A134	17P925			19D735	19D739	19C991												
19D522											19D737	19D741													
19D523, 19D524	20B580					16G596			26D846		26A998	17P925		19D734	19D738	25V601									
20B304, 20B305														19D735	19D739										
19D525, 19D526	20B416													19D675	26D846	26A998	17P925	19D734	19D738	19C991					
19D527, 19D528																		19D735	19D739						
19D529, 19D530	20B419	16G596			26D846					26A998								17P925	19D734	19D738	20B426				
19D531																			19D735	19D739					
19D532, 19D533, 19D534	20B418																		16G596	26D846	26A998	17P925	19D737	19D741	19C991
19D535																							19D734	19D738	
19D536	20B581		19D677	26D846			26A998	17P925					19D735										19D739	20B426	
20B308													19D737										19D741		
20B311	20B419					16G596			26D846		26A998	17P925	19D737										19D741	25V601	
20B327													19D737										19D741		
20B328	20B418												19d675	26D846	26A998	17P925	19D737						19D741	19C991	
20B328																	19D737						19D741		

▲ Náhradní nálepky s výstrahami, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.



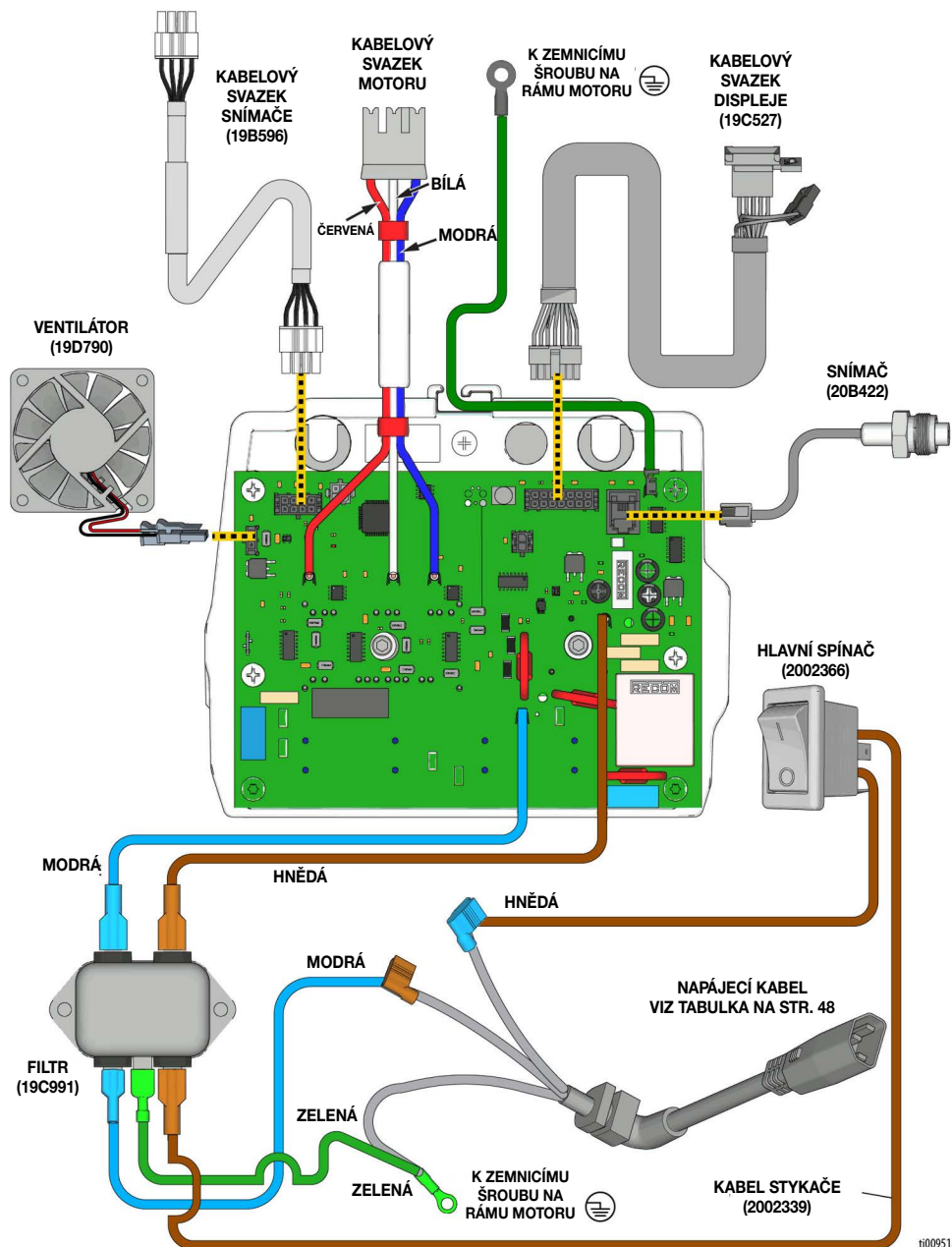
# Schéματα elektrického zapojení

110-120 V



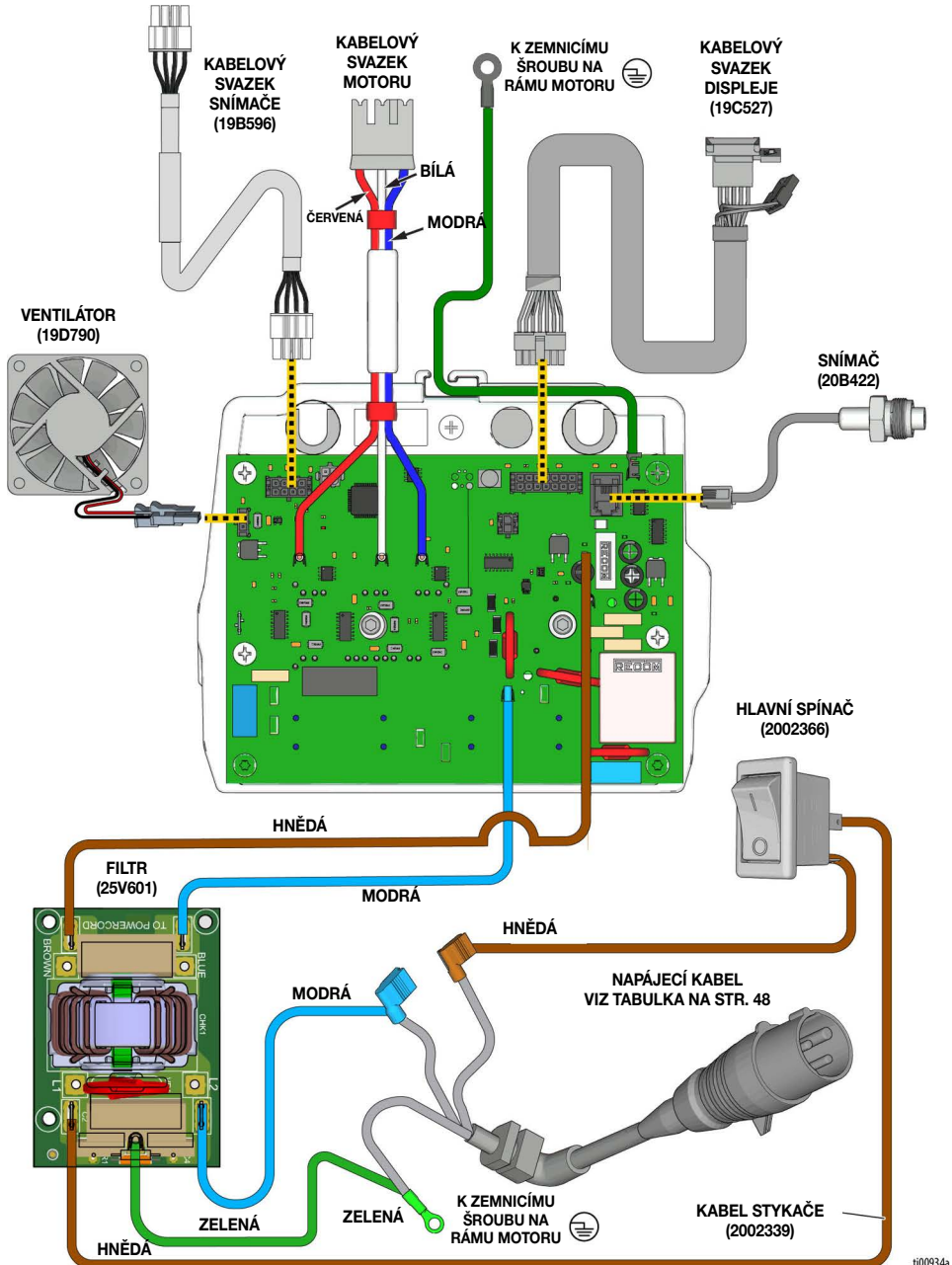
# Schéματα elektrického zapojení

## 220-240 V



ti00951a

## 110 V, Spojené království



t00934a


## Technické údaje

Stříkácí stanice	USA	Metrické
Maximální pracovní tlak kapaliny*	3300 psi	22,8 MPa, 228 bar
Maximální průtok		
490	0,7 gal/min	2,6 l/min
495	0,8 gal/min	3,0 l/min
650	0,9 gal/min	3,4 l/min
Maximální velikost trysky (model)	0,025 (490), 0,027 (495), 0,029 (650)	
Výstup kapaliny, NPSM	1/4 palce	
Cykly*		
490, 495	700 na galon	185 na litr
650	570 na galon	150 na litr
Minimální výkon generátoru	3500 W	
Požadavky na elektrické napájení		
490	100–120 V, 12,4 A @ 220/240 V, 9 A	
495	100–120 V, 13 A @ 220/240 V, 9 A	
650	100–120 V, 15 A @ 220/240 V, 10 A	
Limity okolní teploty		
Obsluha	30 ° – 115 °F	0 ° – 46 °C
Skladování	-30 ° – 160 °F	-35 ° – 71 °C
Rozměry – stojan		
Výška	266,7 mm (17,8 palce)	45,2 cm
Délka	266,7 mm (16,4 palce)	41,7 cm
Šířka	266,7 mm (13,4 palce)	34 cm
Hmotnost	31 lb	14,1 kg
Rozměry – Lo Boy (490, 495)		
Výška	266,7 mm (22,2 palce)	56,4 cm
Délka	266,7 mm (25,3 palce)	64,3 cm
Šířka	266,7 mm (19,8 palce)	50,3 cm
Hmotnost	56 lb.	25,4 kg
Rozměry – Lo Boy (650)		
Výška	266,7 mm (28 palce)	71,1 cm
Délka	29,5 palce	75 cm
Šířka	22,3 palce	56,6 cm
Hmotnost	68 lb.	30,8 kg
Rozměry – Hi Boy		
Výška	266,7 mm (28,6 palce)	72,6 cm
Délka	266,7 mm (22,2 palce)	56,4 cm
Šířka	266,7 mm (20,5 palce)	52,1 cm
Hmotnost (490, 495)	66 lb.	29,9 kg
Hmotnost (650)	69 lb.	31,3 kg
Hlučnost** (dBA) při 70 psi (0,48 MPa, 4,8 bar)		
Hladina akustického tlaku	490/495 = 75 dBA, 650 = 78 dBA	
Akustický výkon	490/495 = 87 LwA, 650 = 92 LwA	
Materiály použité v konstrukci		
Smáčené materiály u všech modelů	Pozinkovaná a poniklovaná uhlíková ocel, nylon, nerezová ocel, PTFE, acetal, kůže, UHMWPE, hliník, karbid wolframu, polyetylen, fluorový elastomer, uretan	
Poznámky		
* Spouštěcí tlaky a výtlačná rychlost na cyklus se mohou lišit v závislosti na stavu sání, výtlačné výšce čerpadla, tlaku vzduchu a typu kapaliny.		
** Akustický tlak měřený ve vzdálenosti 1 metru (3 stop) od zařízení.		
*** Akustický výkon měřený podle normy ISO-3744.		
Všechny zde použité registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.		

Kód data Graco:					
Kód data / sériového čísla – Graco	Měsíc (první znak)	Rok (2. a 3. znak)	Série (čtvrtý znak)	Číslo součásti (5.-10. znak)	Série (11.-16. znak)
Příklad kódu data: A16A	A = leden	16 = 2016	A = sériové číslo řídicího panelu		
Příklad kódu data: L16A232749000102	L = prosinec	16 = 2016	A = sériové číslo řídicího panelu	6místné alfanumerické číslo součásti	6místné pořadové sériové číslo

## Návrh zákona č. 65 státu Kalifornie

### OBVYATELÉ STÁTU KALIFORNIE

 **VÝSTRAHA:** Rakovina a poškození reprodukčních orgánů – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

# Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a nese její jméno, je bez vady na materiálu a řemeslném zpracování ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. Společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoli součást zařízení označenou společností Graco jako vadnou, a to s výjimkou případné speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nekryje běžné opotřebení nebo jakoukoli poruchu, škodu či opotřebení způsobené nesprávnou instalací, nesprávným používáním, abrazí, korozí, nedostatečnou či nesprávnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nedovolenou manipulací nebo použitím dílů, které nedodává společnost Graco, a společnost Graco v těchto případech nenese žádnou odpovědnost. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za poruchy, poškození nebo opotřebení způsobené neslučitelností zařízení společnosti Graco s konstrukcemi, příslušenstvím, zařízením nebo materiály nedodanými společností Graco nebo nevhodnou konstrukcí, výrobou, instalací, provozem a údržbou konstrukcí, příslušenství, zařízení nebo materiálů nedodaných společností Graco.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení s reklamovanou vadou bude na náklady odesílatele vráceno oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, společnost Graco zdarma opraví či vymění jakékoli vadné díly. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském zpracování, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

### **TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.**

Jediný závazek společnosti Graco a jediný opravný prostředek kupujícího v případě porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný opravný prostředek (včetně například náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakýkoli krok kvůli porušení záruky musí být učiněn do dvou (2) let ode dne prodeje.

**SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTY, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY.** Položky prodávané, ale nevyráběné společností Graco (například elektromotory, vypínače, hadice atd.) se řídí zárukou, bude-li jaká, jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoli reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo užívání jakýchkoli výrobků nebo jiného zboží prodávaného k tomuto účelu, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

## **Informace společnosti Graco**

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informace o patentech naleznete na adrese [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY** se obraťte na svého distributora společnosti Graco, nebo zavolejte na číslo +1 800 690 2894, kde získáte informace o nejbližším distributorovi.



*Všechny písemné a obrazové údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají nejnovějším informacím o výrobku, které jsou k dispozici v době uveřejnění. Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny bez předchozího oznámení.*

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM 3A9095

**Sídlo společnosti Graco:** Minneapolis

**Mezinárodní kanceláře:** Belgie, Čína, Japonsko, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
**Copyright 2023, Graco Inc.**

**Všechna výrobní místa společnosti Graco jsou schválena podle normy ISO 9001.**

www.graco.com  
Verze D, Duben 2024